

RWT

DEZEMBER 2025

Auflage 25.000 • Haushaltsverteilung

Magazin
Südwestpfalz
21. Jahrgang
Redaktion & Anzeigen:
06331-6980470 &
0176-82381291

rwt@mathias-edrich.de

HITZELBERGER
Westpfalz-Containerdienst



Körper Straße 20 66957 Trulben

Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie eine stimmungsvolle Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest - kommen Sie gut ins neue Jahr!



Vermittlung durch:
Marcus Apreck, Generalvertretung
Hauptstr. 116, D-66976 Rodalben
marcus.apreck@allianz.de, www.allianz-apreck.de
Tel. 0 63 31 25 88 88, Fax 0 63 31 25 88 80

Allianz 



Wir wünschen
frohe
Weihnachten
und viel Glück
im neuen Jahr!

Ihre Anwaltskanzlei
Kerstin Weishaar

Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884
E-Mail: info@kanzlei-weishaar.de
www.kanzlei-weishaar.de

Mo, Di, Do: 08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Mi, Fr: 08.00 - 12.00 Uhr  0176/67698020

Termine nach Vereinbarung

**SPENDE
BLUT**



TERMINE:

Mittwoch,
10.12.2025
Thaleischweiler-
Fröschen
Dorfgemeinschaftshaus
Hauptstr. 1
10:00 - 19:30 Uhr
Bitte Termin reservieren!



Weitere
Termine
im Magazin
auf Seite 26!



LUST AUF TACOS
BURRITOS & CO?

**MEXIKANISCHER
ABEND**

LA CHOLA
SODAMERICA
EISCAFÉ
In Rodalben

KOMM VORBEI UND
GENIESS MIT UNS
MEXIKANISCHE
SPEZIALITÄTEN! FREITAGS
& SAMSTAGS
AB 17UHR



Martina Stegner
Heilpraktikerin

Körper berührt Seele

- Biodynamische, psychoaktive Massage nach Gerda Boyesen
- Körperpsychotherapie
- Hypnose

*Stressbewältigung
Selbstvertrauen stärken
Konflikte lösen*

 06331-64015
 www.koerper-seele.de



IMMOWERK
IMMOBILIENSERVICE

Wir verwalten. Wir verkaufen.
Wir kümmern uns.

- ✓ Moderne Hausverwaltung – zuverlässig & transparent
- ✓ Immobilienvermittlung – Verkauf & Vermietung
- ✓ Persönlicher Rundum-Service

 06331 / 60 80 112
 0151 / 55 9 55 012
 info@immowerk-pirmasens.de
 www.immowerk-pirmasens.de

Mit MeinPlus Cashback bei unseren Regiopartnern sichern!

Jetzt Registrieren!



Mein+Plus

VR-Bank
Südwestpfalz eG 

Unsere Weihnachtsspecials...



Renault Clio Evolution TCe 90

KM: 10
Leistung: 66KW / 90PS
EZ: NEUWAGEN
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, LED-Scheinwerfer, Parksensoren,
Sitzheizung, u.v.m.

Gesamtverbrauch (l /100KM)
Kombiniert: 5,2
CO2-Emission (G/KM) kombiniert: 117
Effizienzklasse: D

HAMMER -PREIS

18.480,- €

UVP

~~21.859,- €~~



Renault Symbioz Evolution TCe 140

KM: 10
Leistung: 103KW / 140PS
EZ: NEUWAGEN
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, LED-Scheinwerfer, Parksensoren
& Kamera, Sitzheizung, u.v.m.

Gesamtverbrauch (l /100KM)
Kombiniert: 5,9
CO2-Emission (G/KM) kombiniert: 133
Effizienzklasse: D

HAMMER -PREIS

26.880,- €

UVP

~~30.999,- €~~



Renault Austral Techno TCe 160 Automatik

KM: 10
Leistung: 116KW / 160PS
EZ: NEUWAGEN
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, LED-
Scheinwerfer, Parksensoren vorne & hinten &
Kamera, u.v.m.

Gesamtverbrauch (l /100KM)
Kombiniert: 6,4
CO2-Emission (G/KM) kombiniert: 145
Effizienzklasse: E

HAMMER -PREIS

37.880,- €

UVP

~~41.249,- €~~



Save the Date...

16. & 17. Januar 26

Tag der offenen Tür

Wir stellen vor...

der **NEUE CLIO**



WIR WÜNSCHEN
* EIN *
FROHES
FEST
♥♥



-AUTOHAUS -
WINNWA

*kompetent
und freundlich*

**AUTOHAUS WINNWA
GMBH & CO. KG**

Schillerstr. 11 | 66976 Rodalben

Tel.: 06331-23230

www.autohaus-winnwa.de

Probefahrt jederzeit möglich!

(Bitte vereinbaren Sie einen Termin per Telefon oder E-Mail)

Traditionelles Christbaumschmücken

bis

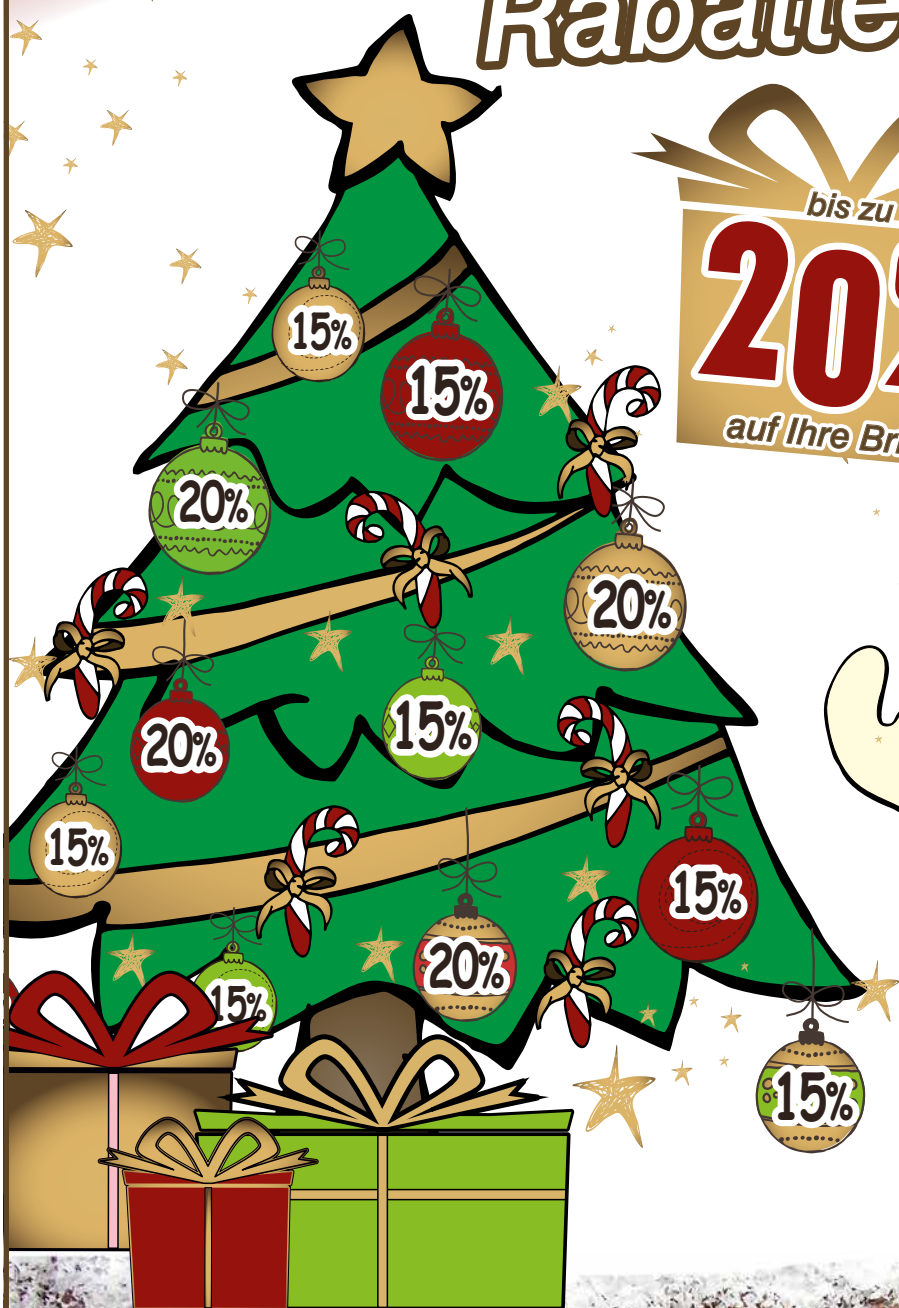
23. Dezember
verschenken wir wieder bei
Rabatte !!!

 **MAYER**
OPTIK &
AKUSTIK

Hauptstraße 114
66976 Rodalben

Tel. 06331 - 18612
Fax 06331 - 16351

kontakt@mayer-optik.info
www.mayer-optik.info



 **MAYER**
OPTIK &
AKUSTIK

Wir wünschen viel Spaß beim Feiern,
tolle Geschenke unterm Weihnachtsbaum
und einen entspannten Jahreswechsel.



JEANS WORLD Hauptstr. 148
66976 Rodalben
Tel. 06331/10314

Riesen Auswahl an Damen & Herrenjeans

*Ich wünsche fröhliche, ruhige
Weihnachtstage und einen guten
Start ins neue Jahr!*

BRIDE MONKEY JEANS WORLD **khujo™** **ANGELS JEANS WEAR**
MAC
NO EXCESS THE DUTCH CLOTHING COMPANY
KEY LARGO®

Alles für Sie & Ihn!

Über 1000 Jeans
verschiedener Marken & eine riesige
Auswahl an Oberbekleidung
für Damen & Herren auf über
160 m² Ladenfläche

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag: 09.30 - 12.00 und 14.30 - 18.00 Uhr
Samstag: 09.30 - 12.00 Uhr

JEANSWORLD Rodalben

Seit über 30 Jahren - Mode, die passt!

Entdecken Sie in der Hauptstraße in Rodalben eine der größten Auswahlen an Jeans und Oberteilen für Sie und Ihn.

Mehr als 1000 Jeans & Hosen

Herrenjeans in den Längen 30, 32 und 34, Weiten bis Größe 42
Damenjeans in Kurz- und Langgrößen - Styles wie „Wideleg Jeans“, „Straight Jeans“, „Skinny Jeans“, „Boyfriend Jeans“, „Culotte Jeans und Hosen“. „Ballon fit“, Highwaist und normale Bundhöhe

Trendige Oberteile & Markenmode

Damenoberteile in allen Styles - von lässig bis elegant
Herrenoberteile von NO Excess bis Größe XXXL

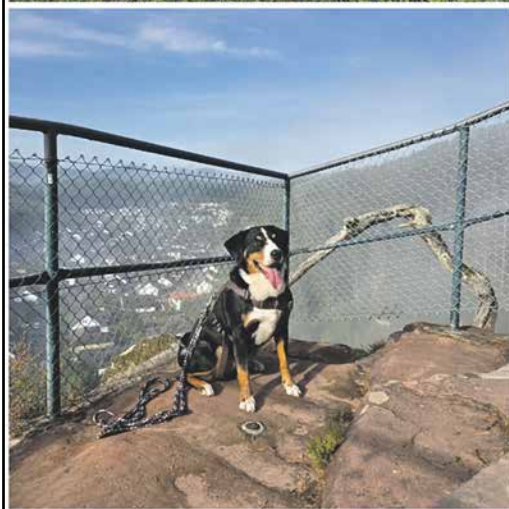
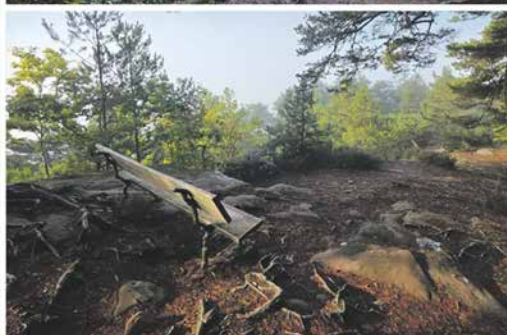
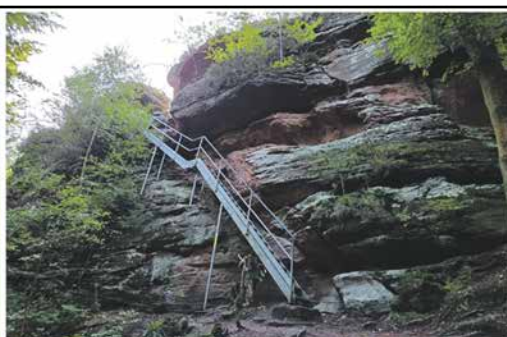
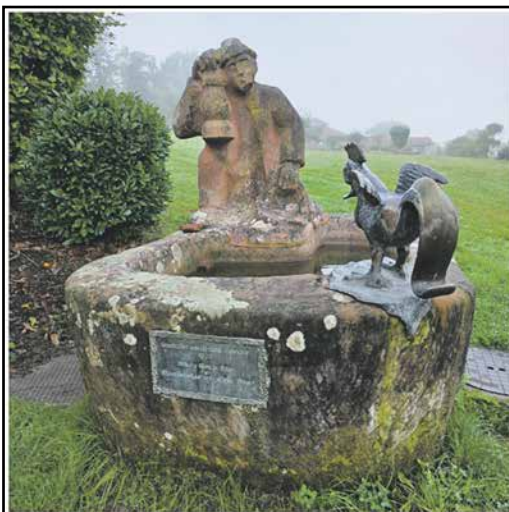
Große Auswahl - Aktuelle Kollektionen - Persönliche Beratung

Besuchen Sie uns - bei Jeansworld Rodalben finden Sie garantiert Ihr neues Lieblingsstück!



Wanderlust von SaBo

SaBo, das sind wir: Sabrina (44 Jahre) und Boswell, ein 6-jähriger Appenzeller Sennenhund. Beide wohnen wir mit meinem Lebensgefährten/Herrchen in Rodalben und gehen täglich gemeinsam zur Arbeit. Zum Ausgleich zu unserer Büroarbeit verbringen wir unsere Freizeit gerne in der Natur um dem Alltagsstress zu entfliehen. Wir lieben die gemeinsame Zeit beim Wandern durch die Schönheit der Wälder, über die schmalen Pfade, vorbei an bizarren Felsformationen, Quellen, Wasserfällen, Bachläufen, Weihern, über Wiesen, Äcker, Felder und genießen die weiten Ausblicke von den abgesicherten Aussichtsfelsen.



Napoleonsteig Bruchweiler-Bärenbach

Wir parken auf dem Parkplatz an der Däumling-Schuhe Fabrik (Navigation: Fabrikstr. 18, 76891 Bruchweiler-Bärenbach) und folgen dem weißen Wegweiser mit dem Napoleon.

- Parkplatz
- Retschelfelsen
- Eisenbahnfelsen
- Raubbergfelsen
- Stützpunkt des DAV, Sektion Kaiserslautern, Selbstversorgerhütte
- Reinigshof
- Reinigshofquelle
- Napoleonfelsen
- Große Bank unterhalb Napoleonfelsen
- Dretschbergfelsen
- PWV-Hütte „Am Schmalstein“
- Käskammerfelsen
- Blick zum Napoleonfelsen
- Parkplatz

Die Tour ist ca. 12 km lang.
Ab- und Aufstieg: 319 hm.

Viel Spaß beim Wandern!

Weitere Wanderungen
auch auf Facebook
„Wanderlust von SaBo“



Liebe Leser! *Ja ist denn schon wieder Weihnachten!? Noch nicht, aber bald! Und wieder bricht für viele von uns die Zeit der Hektik vor den Festtagen an. Und wie in jedem Jahr nehmen wir uns vor, eben nicht in diese Hektik zu verfallen und alles ganz locker anzugehen.*

Dabei kann man den Dezember sehr genießen, wer beispielsweise Weihnachts- und Nikolausmärkte und Lichterfeste mag, der kommt in der RWT-Region voll auf seine Kosten. Wer aber auf weiße Weihnacht spekuliert, der muss wahrscheinlich doch in die Berge fahren. Kindern kann man schon jetzt lange vor Weihnachten eine große Freude machen, mit magischen Momenten im Europa-Park Erlebnis-Resort, für das wir wieder einige Karten verlosen!

Und wer das Jahr musikalisch wunderbar abschließen will, Brass Machine feiert nach langen Jahren mal wieder am 25. Dezember ein Weihnachtskonzert im Pirmasenser Matrix (Gewinnspiel im Heft!). Die elfköpfige Rock-Pop-Soul-Formation steht wie kaum eine andere Band der Region für energiegeladene Live-Musik mit sattem Bläsersound, charismatischen Sängerinnen und ausdrucksstarken Sängern, die jedes Publikum mitreißt. Und nicht vergessen! Zumindest um die Weihnachtszeit sollte man auch an jene Kinder in der Region denken, die sich kaum etwas leisten können und die für jede Hilfe dankbar sind. Wie sie beispielsweise der Kinderschutzbund Pirmasens seit Jahren bietet. Spendeninfos dafür haben wir im Heft.

Das RWT-Team wünscht allen Lesern einen ganz entspannten Jahresausklang, geruhsame Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

ME mathiasedrich.de
rwt magazin • pc • web • print

Dir doch Hilfe!

Wir helfen gerne und kompetent bei allem rund ums Thema PC & Drucksachen aller Art

Zum Jahresausklang wünschen wir frohe Festtage im Kreis Ihrer Lieben und die allerbesten Wünsche für das kommende Jahr!

Ihr **RWT-Team**

Hotline 0176. 82381291 **PC-WERKSTATT RWT**

baumbuschstraße 41 | 66976 rodalben
info@mathiasedrich.de

www.hirtle.de **Dezember**

HIRTLE Butcher's Best Quality

SPEISEWERK BUTCHER'S BEST QUALITY

Do BISCHES gudd UNNA!

Mo	01.12.	Hackfleisch-Nudelaufbau (1,2)
Di	02.12.	Saumagen mit Soße, Sauerkraut, Püree (1,2)
Mi	03.12.	Rahmschnitzel mit Wedges (1,2)
Do	04.12.	Rinderbraten mit Semmelknödeln u. Rosenkohl (1,2)
Fr	05.12.	Lachsfilet mit Dillsoße u. Reis (1,2)
Sa	06.12.	Wurstsalat mit Pommes (1,2)
Mo	08.12.	Paprikagulasch mit Nudeln (1,2)
Di	09.12.	Fleischknödel mit Meerrettich u. Kartoffeln (1,2)
Mi	10.12.	Pusztaschnitzel mit Kroketten (1,2)
Do	11.12.	Rollbraten mit Nudeln (1,2)
Fr	12.12.	Backfisch mit Kartoffelsalat (1,2)
Sa	13.12.	Doppelte Currywurst mit Pommes (1,2,5)
Mo	15.12.	Lasagne (1,2)
Di	16.12.	Leberknödel mit Sauerkraut u. Püree (1,2)
Mi	17.12.	Jägerschnitzel mit Pommes Dauphine (1,2)
Do	18.12.	Gulasch mit Bandnudeln (1,2)
Fr	19.12.	Hoorische mit Speckrahmsoße (1,2)
Sa	20.12.	2 Hähnchenschlegel mit Pommes (1,2)
Mo	22.12.	Geschnetzeltes mit Nudeln (1,2)
Di	23.12.	Hackbällchen "Toskana Art" mit Reis (1,2)
Mi	24.12.	Rahmfrikadellen mit Spätzle (1,2)
Do	25.12.	- 1. Weihnachtstag -
Fr	26.12.	- 2. Weihnachtstag -
Sa	27.12.	Eiersalat mit Wegdes (1,2)
Mo	29.12.	Römerbraten mit Kartoffeln u. Blumenkohl (1,2)
Di	30.12.	Schiefer Sack mit Sauerkraut u. Püree (1,2)
Mi	31.12.	Jägerschnitzel mit Pommes (1,2)

Unsere Gerichte werden täglich frisch zubereitet!

Unsere Filialen:

Stammhaus	Kaufland PS	Kaufland Landstuhl	Kaufland KL	Penny-M. Thaleischw.-Fr.	K in Lautern	Saarpark-Center
Hauptstr. 141	Wiesenstr. 5	Torfstr. 8	Pariser Str. 123	Bahnhofstr. 52	Fackelrondell 1	Stummplatz 1
66976 Rodalben	66954 Pirmasens	66849 Landstuhl	67655 Kaiserslautern	66987 Thaleischweiler-Fr.	67655 KL	66538 Neunkirchen
06331-173 23	06331-146 846	06371-946 039	0631-354 91 29	06334-984 525	0631-414 777-00	06821 / 9 123 111

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

Zeichenerklärung: 1 mit Konservierungsstoff, 2 mit Geschmacksverstärker, 3 mit Antioxidationsmittel, 4 mit Farbstoff, 5 mit Phosphat

Zusatzstoffliste siehe Theke

Für Druckfehler keine Haftung

DIE MERRY X-MAS BOX

ANRUFEN, ABHOLEN, GENIEßEN

Weihnachten ist ein Familienfest und ein festliches Essen gehört an diesen Tagen einfach dazu. Für alle, die an den Feiertagen möglichst viel Zeit mit der Familie verbringen möchten oder generell nicht so gerne den Kochlöffel schwingen, ist unsere MERRY X-MAS Box genau das Richtige! Alle Komponenten für ein entspanntes und leckeres Weihnachtsmenü – von uns für Sie vorbereitet und von Ihnen in kurzer Zeit entspannt fertiggestellt.

DAS MERRY X-MAS BOX MENÜ:



Alle Weihnachtsboxen auf Vorbestellung bis spätestens 12.12.2025. Abholung **nur am Dienstag, 23.12.2025 von 17:00 bis 19:00 Uhr**. Die Beilagen sind fix und fertig, vakuiert mit einfacher Zubereitungsanleitung. Für eine entspannte Weihnachtszeit zu Hause mit der Familie oder Freunden!

Bold's Hotel Restaurant
„Zum Grünen Kranz“
Pirmasenser Straße 2, 66976 Rodalben
Tel. 06331-23170, info@boldskranz.de
www.boldskranz.de



Hausgeräte


Weber

Lindersbachstraße 27 - 66976 Rodalben

Tel. 06331 - 1 07 50

**Wir wünschen erholsame Festtage und
ein spannendes, gesundes neues Jahr**



Bei uns erhalten Sie Hausgeräte zum Waschen, Trocknen,
Kühlen genauso wie zum Backen und Kochen sowie
Kaffeefullautomaten. Unsere Techniker sind für Sie da
vor Ort und in unserer Meisterwerkstatt.
Auch kleine Elektroarbeiten sind kein Problem.

E-Mail hgrwt-info@t-online.de



**PHYSIOTHERAPIE
MACK & TEAM**

Marie-Curie-Straße 13 | 66953 PS - Husterhöhe
Telefon 06331-63076 | Fax 06331-5 00 03 59
info@physiotherapie-mack.de

www.physiotherapie-mack.de

20 JAHRE 2005 - 2025
PHYSIOTHERAPIE MACK & TEAM

- Krankengymnastik	- Vojta für Kinder	- Kiefergelenkbehandlung
- Massage	- Bobath-Konzept	(CMD)
- Lymphdrainage	- PNF	- Hausbesuche
- Manuelle Therapie	- Schroth Therapie	- Präventionskurse

Frohe Weihnachten & einen guten Rutsch ins Jahr 2026

Glühweinduft, Lichterglanz und Kufenspaß

Adventszeit in Pirmasens



Pirmasens entfaltet in der stillen Jahreszeit einen ganz besonderen Zauber. Ende November öffnete der stimmungsvolle Belznickelmarkt samt Schlittschuhbahn auf dem Schloßplatz seine Tore. Auch noch zweiten Adventswochenende wird der Kreativmarkt im Alten Rathaus zu einem zusätzlichen Anziehungspunkt für alle Besucher. Außerdem sind die Pirmasenser und ihre Gäste eingeladen, am Samstag, 13. Dezember, beim gemeinsamen Weihnachts-singen auf dem Exerzierplatz mit-zuwirken.

■ Im Herzen der Fußgängerzone stimmt der Belznickelmarkt auf die besinnliche Vorweihnachtszeit ein. Besonders im Advent lädt der Schloßplatz dazu ein, innezuhalten – sei es während der Mittagspause, beim Weihnachtseinkauf oder beim Sonntagsspaziergang. Unter dem funkelnden Tannenbaum erfüllt der Duft von würzigem Glühwein und frisch gebackenen Rostigen Ritten, Waffeln und Crêpes die Luft. Für kleine kulinarische Genüsse ist ebenfalls gesorgt: von herzhaften Grillspezialitäten über überbackene Baguettes bis hin zu deftigen Suppen und Omas Dampfnudeln.

■ Das musikalische Rahmenprogramm ist ein wesentliches Element des Pirmasenser Belznickelmarktes. Kindergärten und Schulen, Chöre, Orchester und Bands stimmen die Besucher auf die schönste Zeit des Jahres ein. Die Bandbreite reicht von Schlagern über Pop bis hin zu sinfonischer Blasmusik. An den Freitagen, 5. und 19. Dezember, verwandelt sich der Markt in eine pulsierende Ice-Disco. Von 18 bis 21.00 Uhr sorgt DJ Booze für coole Beats. Der kleine Stier Pilou, das sympathische Pirmasenser Maskottchen, grüßt aus den 24 Türchen des ganz besonderen Adventskalenders, in den sich das Alte Rathaus verwandelt.

**Der Belznickelmarkt ist bis
einschließlich Sonntag, 21.
Dezember 2025, täglich
ab 11 Uhr geöffnet.**

Belznickelmarkt 2025

Das musikalische Rahmenprogramm ist ein wesentliches Element des Pirmasenser Belznickelmarktes. Chöre, Orchester und Bands stimmen die Besucher auf die schönste Zeit des Jahres ein. Die Bandbreite reicht von rockigen Klängen über Akustik-Pop bis hin zu sinfonischer Blasmusik.

Freitag, 05. Dezember 2025
18 bis 21 Uhr: Icedisco mit DJ Booze

Samstag, 06. Dezember 2025
14 bis 16 Uhr: Der Heilige Nikolaus kommt
18 bis 21 Uhr: Live-Musik mit „Pina Colada“

Sonntag, 07. Dezember 2025
15 bis 19 Uhr: DJ Freddy

Dienstag, 09. Dezember 2025
16.30 bis 17 Uhr: Auftritt der Kita Sommerwald

Donnerstag, 11. Dezember 2025
16 bis 17 Uhr: Christmas Rock mit der Band-
klasse der Landgraf-Ludwig-Realschule
18 bis 19 Uhr: Blasorchester Lemberg

Freitag, 12. Dezember 2025
18 bis 21 Uhr: Live-Musik mit Elias Zobeley
(The Voice of Germany Teilnehmer)

Samstag, 13. Dezember 2025
17 bis 18 Uhr: Offenes Singen auf dem Exerzier-
platz mit Kant-Chören und Unisono
18 bis 21 Uhr: Live-Musik mit Michael Bixler

Sonntag, 14. Dezember 2025
14.30 bis 17.30 Uhr: Saxophon-Sound mit Ian Trevan

Montag, 15. Dezember 2025
17 bis 18 Uhr: Auftritt des Chors der Heinrich-Kimmle-Stiftung

Freitag, 19. Dezember 2025
18 bis 21 Uhr: Icedisco mit DJ Booze

Samstag, 20. Dezember 2025
18 bis 21 Uhr: Live-Musik mit Andy Wilsing

Sonntag, 21. Dezember 2025
15 bis 17.30 Uhr: „Just 4 Saxen“

Der Eintritt zu sämtlichen Veranstaltungen ist frei.
Änderungen vorbehalten.



Glanz schenken ist einfach.

**Zeigen Sie Ihren
Liebsten, was sie
Ihnen wert sind:**

Mit einer Goldgeschenkkarte
oder einem Edelmetallspar-
plan Ihrer Sparkasse.

www.spk-swp.de


**Sparkasse
Südwestpfalz**

■ Liebhaber von Modellbahnen können an allen Adventssamstagen, jeweils von 10 bis 18 Uhr, die liebevoll gestalteten Dioramen der Gartenbahner Südwest in der Schloßgalerie – direkt neben dem Belznickelmarkt – besuchen. Der Eintritt ist frei.

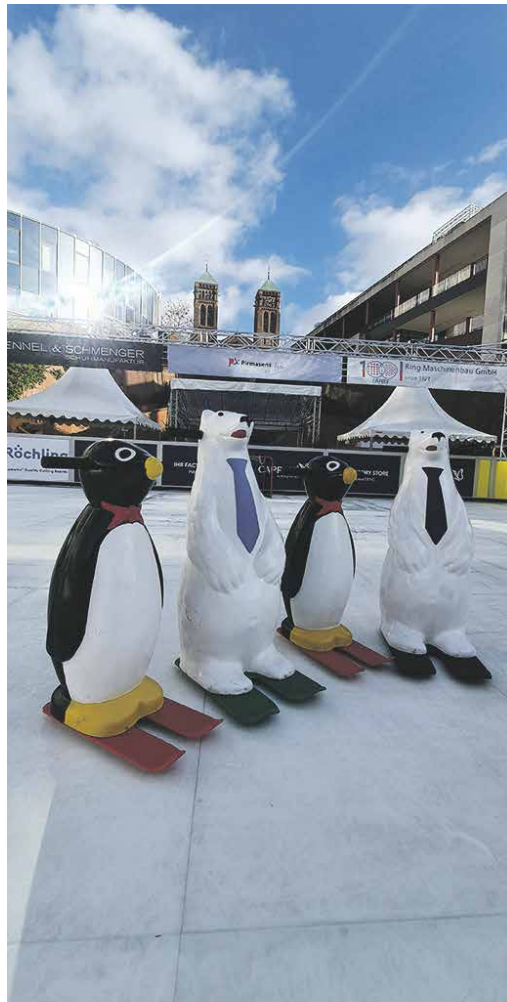
Am dritten Adventssamstag, 13. Dezember, wird es auf dem Exerzierplatz ganz besinnlich

■ Zwischen 17 und 18 Uhr stimmen die Kant-Chöre und der Jugendchor Unisono unter der Leitung von Volker Christ und Kirchenmusikdirektor Maurice Croissant beliebte und bekannte Weihnachtslieder aus aller Welt an. Und die Gäste sind ausdrücklich zum Mitsingen eingeladen. Das Rathaus erstrahlt an diesem Abend in weihnachtlichem Glanz und bietet den über 120 Stimmen starken Chören eine wunderschöne Kulisse.

■ Mit zahlreichen Aktionen, getragen vom Marketing-Verein und dem Einzelhandel, wird Pirmasens dem Ruf als serviceorientierte Einkaufsstadt gerecht – und das nicht nur zur Vorweihnachtszeit. Mit der Rubbellos-Aktion bieten die teilnehmenden Geschäfte ihren Kunden beim Weihnachtseinkauf zusätzlich die Chance mit etwas Glück ein „Pirmasenser Päckchen“ zu gewinnen.

■ Zusätzlich Glanz zur Adventszeit verleihen Pirmasens zahlreiche Ausstellungen, Konzerte und Veranstaltungen. Unter dem Titel „Wald, Schloss, Schuh“ können Interessierte im Alten Rathaus durch die Geschichte der Siebenhügelstadt „stiefeln“ – von der Steinzeit bis zur Gegenwart. Im Scherenschnittkabinett sind die filigranen Kunstwerke aus Papier der in Pirmasens geborenen Künstlerin Elisabeth Emmeler zu sehen. So hat sie unter anderem die Märchen der Gebrüder Grimm und den Pfälzerwald in seinen unterschiedlichen Facetten auf diese ganz besondere Weise verewigt.

Text & Fotos: Stadt Pirmasens



ANDREA

Friseurgeschäft

Hauptstrasse 134 • 66976 Rodalben

Nun steht Weihnachten vor der Tür.
Höchste Zeit für uns um

Danke

zu sagen.

Wir wünschen Ihnen fröhliche und ruhige Weihnachtstage.

Kommen Sie gut ins neue Jahr.

Wir freuen uns auf ihren Anruf unter

0 63 31 / 1 03 68

Öffnungszeiten:

Di:	9:00 - 18:00 Uhr
Mi:	9:00 - 14:00 Uhr
Do:	9:00 - 18:00 Uhr
Fr:	9:00 - 18:00 Uhr

Mo & Sa geschlossen!

Gemeinschaft wird großgeschrieben

Kinderschutzbund Pirmasens sorgt für gutes Mittagessen und Ferienfreizeit

Seit langen Jahren betreuen Ria und Wolfgang Baumgart über ein Dutzend Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren, die von Montag bis Donnerstag nach Schulschluss vor allem von der Wittelsbachschule in die Räume des Kinderschutzbundes in der Winzler Straße im Pirmasens kommen. Das Ehepaar sorgt seit langen Jahren mit der Hilfe einiger weniger Ehrenamtlicher dafür, dass rund 15 Kinder, die viel Unterstützung brauchen, nach der Schule in den Räumen des Kinderschutzbundes in der Winzler Straße an Schultagen ein warmes, frisch gekochtes Mittagessen erhalten.

■ „Für die Kinder hier keine Selbstverständlichkeit“, sagte Ria Baumgart. Nach dem Essen werden die Kinder bei Bedarf bei ihren Hausaufgaben unterstützt und haben dann noch Gelegenheit dazu, in Gemeinschaft zu spielen. Der Kinderschutzbund finanziert auch täglich belegte Frühstücksbrötchen für rund 120 Kinder an drei Schulen. „Der Bedarf dafür ist immer noch groß“, sagte Wolfgang Baumgart. Finanziert hat der Pirmasenser Kinderschutzbund auch das Kletternetz

am großen Spielplatz im Strecktalpark. Und am diesjährigen Kinderspieltag spendete der Verein 1000 Kugeln Eis für Kinder.

■ Einmal im Jahr organisiert der Kinderschutzbund auch eine Ferienfreizeit für die Kinder in der Heilsbach bei Fischbach. „Das ist für viele der Kinder, die oft kaum aus ihrem Viertel rauskommen, der Hit im Jahr.“ Jetzt im Dezember werden die Kinder auch mit Jacken und Schuhen für den Winter ausgestattet. „Dafür geht's zu in diesem

Jahr zu C&A und zu Deichmann“, sagt Baumgart. Natürlich freuen sich alle auch auf den Nikolaus und auf die Weihnachtsfeier – die der Kinderschutzbund ein paar Tage vorverlegt.

■ Der Kinderschutzbund finanziert sich aus Spenden, Mitgliedsbeiträgen und Patenschaften, die ab 15 Euro Kinder direkt unterstützen.

Text & Foto: Red

Helfen Sie Kindern in Not

■ **Spendenkonto**
Sparkasse Südwestpfalz
IBAN: DE94 5425 0010 0000 0623 72
VR Bank Südwestpfalz eG
IBAN: DE56 5426 1700 0004 9205 97

■ **Kinderschutzbund Pirmasens**
Winzler Straße 78 • 66953 Pirmasens • Telefon: 06331 - 964 06
kinderschutzbund-pirmasens@arcor.de
www.kinderschutzbund-pirmasens.de



DER KINDERSCHUTZBUND

Wir wünschen allen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und danken, auch im Namen der Kinder, unseren Mitgliedern, Helfern und Spendern für die großzügige Unterstützung der guten Sache auch in diesem Jahr.

Ortsverband Pirmasens e.V.
Winzler Straße 78 • 66955 Pirmasens • Tel.: 06331/96406
www.kinderschutzbund-pirmasens.de

GABIS DÉCO-MAISON
Hauptstr. 140
66976 Rodalben
Tel: 0 63 31 / 50 91 62

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Fest und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!

Wohndekorationen, Accessoires & Geschenkideen für eine schöne Advents- & Weihnachtszeit

Öffnungszeiten: Mo Ruhetag • Di-Fr 8.30 - 18.00 Uhr • Sa 8.30 - 13.00 Uhr

sabines konditorei
Hauptstr. 145 • 66976 Rodalben • Tel.: 0 63 31 - 7 28 42 13

Wir versüßen Ihnen die Weihnachtszeit!

Mit Plätzchen, Stollen & Torten

NICHT VERGESSEN

Neujahrstörtchen & Brezeln bitte vorbestellen!

Feiertagsöffnungszeiten 2025/26

24.12.25	Nur Bestellung 10-12 Uhr
31.12.25	07.00 - 12.00 Uhr
01.01.-31.01.26	Urlaub

Erreichbar sind wir per Telefon und WhatsApp

Nutzen sie die einfache **WhatsApp** Bestellmöglichkeit 0172 / 3 257 285

Thekenverkauf: Freitags: ab 14 Uhr
Samstags: von 10 - 15 Uhr

Bestellungen können nach Absprache täglich abgeholt oder ausgeliefert werden.

So-Do. **KEIN THEKENVERKAUF**

www.sabines-konditorei.de

Magische Momente im Europa-Park Erlebnis-Resort

Die Wintersaison im Jubiläumsjahr



Dicke Schneeflocken fliegen durch die Luft und feiner Plätzchenduft steigt in die Nase - Vom 29. November 2025 bis zum 18. Januar 2026 (außer 24./25. Dezember) verwandelt sich Deutschlands größter Freizeitpark wieder in ein magisches Winterwunderland. 3.500 verschneite Tannenbäume aus der Region, glitzernde Christbaumkugeln, gemütliche Lagerfeuer und winterlich geschmückte Fassaden in den 17 europäischen Themenbereichen verzaubern die Besucher. Neben dem Europa-Park begrüßt auch die ganzjährig geöffnete Wasserwelt Rulantica die Gäste.

Winterlicher Spaß mit über 100 Attraktionen und Shows

■ Gleich nach Betreten des Europa-Park begeistert die romantische Deutsche Allee die Besucher mit einem prachtvoll geschmückten Weihnachtsbaum und weihnachtlicher Musik. Bei einer Fahrt mit dem imposanten Riesenrad „Belvue“ im Themenbereich Portugal lassen die Besucher den Blick über den winterlich dekorierten Europa-Park schweifen, während sie in 55 Metern Höhe in beheizten Gondeln entspannen. Actionfans erwartet im kroatischen Themenbereich eine rasante Fahrt mit der Achterbahn-Neuheit „Voltron Nevera powered by Rimac“. Eine abenteuerliche

50
EUROPA PARK®
ERLEBNIS-RESORT

Reise quer durch Europa, gemeinsam mit Ed und Edda, erleben die Gäste beim neuen interaktiven 3D-Darkride „GRAND PRIX EDventure“. Passend dazu können sie im Kinofilm „GRAND PRIX OF EUROPE“, der mit Humor, Action und vielen liebevoll gewonnenen Charakteren aus dem Europa-Park überzeugt, die spannende Geschichte eines Rennens quer durch den Kontinent bestaunen.

■ Für beste Unterhaltung sorgen zudem die zahlreichen Shows: In

der Winter Zirkus Revue dürfen die Gäste beispielsweise auf abwechslungsreiche Tanz- und Gesangseinlagen sowie artistische Meisterleistungen gespannt sein und in der Eis-Arena können sie sich von eleganten Hebefiguren, anmutigen Pirouetten und kraftvollen Sprüngen begeistern lassen.

■ Bestes Entertainment gibt es auch bei der Europa-Park Dinner-Show von November 2025 bis Februar 2026. Bei „Welcome to Illusion“ werden die Gäste Teil einer atemberaubenden Show, bei der Realität und Illusion kaum auseinanderzuhalten sind. Begleitet wird das hochkarätige Showprogramm von einem fantastischen 4-Gänge-Menü, kreiert von 2-Sterne-Koch Peter Hagen-Wiest.



Mystisches Wasservergnügen

■ Alle, die ihren Kurzurlaub noch verlängern möchten, können in Rulantica den trüben Wintertagen entfliehen und unvergesslichen Wasserspaß erleben. In den liebevoll thematisierten Bereichen sorgen zahlreiche Rutschen, ein riesiges Wellenbecken und ein aufregender Wasserspielplatz für grenzenloses Vergnügen. Im ganzjährig geöffneten Wasser-Karussell Tønnevirvel können Besucher in insgesamt neun Rundbooten durch das glasklare Nass schaukeln. Zudem gelangen sie direkt danach ganz neu durch einen Gang in den wohltemperierten Outdoor-Pool Svømmepøl, wo sie schwimmen, planschen oder an der Svømme-Bar erfrischende Drinks zu sich nehmen können.

Erlebnisse für alle Sinne

■ Wer auch am Abend ein außergewöhnliches Erlebnis genießen möchte, sollte sich den Besuch der Restaurant-Weltneuheit Eatrenalin nicht entgehen lassen. In einer über zweistündigen Inszenierung in verschiedenen Genusswelten sind alle Details perfekt aufeinander abgestimmt, um die Sinne auf eine einzigartige Reise zu schicken. Das Ergebnis ist ein multisensorisches Fine-Dining-Erlebnis auf höchstem Niveau, das die Gäste in der kalten Jahreszeit mit einer neuen Menükomposition verführt. Eine Übernachtung in einem der sechs parkeigenen 4-Sterne (Superior) Erlebnishotels oder in der Silver Lake City ist der optimale Ausklang für einen Kurzurlaub im Winter.

Extralanger Winterzauber bis zum 18.01.2026

■ In dieser Wintersaison verlängert der Europa-Park den Öffnungszeitenraum bis zum 18. Januar 2026. Zum Abschluß der großen Jubiläumssaison gibt es in der letzten Öffnungswoche ein 20% Rabatt-Special der Europa-Park Hotels. Davon profitieren insbesondere Bundesländer, die in dieser Woche noch Ferien haben, wie Hessen und Rheinland-Pfalz.



Für unsere Leser hat uns der Europa-Park drei mal zwei Karten zum verlosen zur Verfügung gestellt. Beantworten Sie einfach folgende Frage: In welchem Jahr öffnete der Europa-Park zum ersten Mal seine Pforten? Senden Sie eine Postkarte mit der richtigen Antwort an

RWT Magazin, Baumbuschstr. 41,
66976 Rodalben oder eine E-Mail an
gewinnen@rwt-magazin.de.

Einsendeschluß ist am 15. Dezember.

Die Gewinner werden am 16. Dezember unter

www.mathiasedrich.de/gewinnspiel-rwt veröffentlicht!



Der Europa-Park ist in der Zeit vom 29. November 2025 bis zum 18. Januar 2026 (außer 24./25. Dezember) täglich von 11 bis 19 Uhr geöffnet. Tickets sind tagesbasiert online unter tickets.mackinternational.de verfügbar oder in Kombination mit einer Übernachtung unter reservation.europapark.de. Infoline: +49 (0) 7822 77-6688.

Rulantica ist täglich von 9:30 bis 22 Uhr geöffnet (außer 24./25. Dezember, für Gäste der Europa-Park Hotels täglich ab 9 Uhr geöffnet). Tickets sind tagesbasiert online verfügbar. Aufgrund der begrenzten Kapazität ist eine Online-Buchung unter tickets.rulantica.de vorab notwendig. In Kombination mit einer Übernachtung sind die Tickets unter reservations.europapark.de verfügbar. Infoline: +49 (0) 7822 77-6655. Aktuelle Informationen sowie Eintrittspreise unter rulantica.de.

Zum Weihnachtsfest wünsche ich besinnliche Stunden - für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg!



HundeSalon Sophia

Yvonne Refermat

Hauptstraße 95

67714 Waldfischbach-Burgalben

hundesalon-sophia@online.de

Termine nach telefonischer Vereinbarung

+49 (0) 160 - 6955116



**Ihr Taxi in der
Verbandsgemeinde Rodalben:**

06331 - 14 02 43

Clausen Leimen
Donsieders Rodalben Merzalben

<input checked="" type="checkbox"/> Individuelle Personenbeförderung	<input checked="" type="checkbox"/> Dialysefahrten*
<input checked="" type="checkbox"/> Krankenfahrten*	<input checked="" type="checkbox"/> Kurierdienst
<input checked="" type="checkbox"/> Strahlenfahrten*	<input checked="" type="checkbox"/> Einkaufsfahrten

*alle Kassen & Berufsgenossenschaften

Rodalber Kurier-Dienst GmbH

Hauptstr. 147a • 66976 Rodalben

Telefon: 0 63 31 / 14 02 43

Telefax: 0 63 31 / 14 02 44

info@rodalber-kurier-dienst.de | www.rodalber-kurier-dienst.de

Frohe Feiertage!

tina's laufsteg

... einfach anziehend!

Wir wünschen
Ihnen eine
**harmonische
Weihnachtszeit**
und Glück
im neuen Jahr

**hauptstraße 157
66976 rodalben**

**telefon 06331/140421
www.tinas-laufsteg.de**

Öffnungszeiten:
Mo - Mi 10.00 -12.00
& 14.30-18.00 Uhr
Do - Fr 10.00 -18.00 Uhr
Sa 10.00-12.30 Uhr

Backkunst seit 1956
Frisch und lecker vom
Donsiederser Bäcker



Öffnungszeiten
Mo: Ruhetag
Di-Fr: 05:30 - 13:00 Uhr
14:30 - 18:00 Uhr
Sa: 05:30 - 13:00 Uhr
So: 07:30 - 12:00 Uhr

Tel.: 06333 / 1565
Burgalber Str. 10

**Wir wünschen
frohe Weihnachten!**

Jetzt schon an
Neujahr denken

Reservieren Sie ihre Neujahrs-Torten und Brezeln



Wir wünschen eine
glückliche
Weihnachtszeit
und einen
gut gelaunten
Rutsch ins neue Jahr!

**FACHMARKT
TRETTER**
handwerk · garten · tier

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN 2026:
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag :
08.00 - 12.00 und 13.00 - 17.00 Uhr
Mittwoch und Samstag: 08.00 - 12.00 Uhr

Inh. Andreas Tretter • Lindersbachstr. 27 • 66976 Rodalben
Tel. 06331 / 2168484 • www.fachmarkt-tretter.de

Vorweihnachtsfreuden in Donsieders



**NIKOLAUSMARKT DONSIEDERS
SONNTAG, 07. DEZEMBER**

Am 7. Dezember lädt die Gemeinde Donsieders herzlich zum diesjährigen Nikolausmarkt ein. Freuen Sie sich auf ein stimmungsvolles Fest mit kulinarischen Genüssen, wärmenden Getränken und einer festlichen Weihnachtsatmosphäre.

■ An den liebevoll geschmückten Ständen erwarten Sie neben klassischen Leckereien wie Weihnachtsgebäck, belgischen Waffeln und süßen Spießen auch typische Pfälzer Spezialitäten: „Wilde Grombeere“, „Hooriche“, „Schales“, hausgemachte Gulaschsuppe und herzhaftes Wildbratwürste.

■ Für das leibliche Wohl sorgen zudem köstliche Heißgetränke, vom Eierpunsch über Apfelpunsch bis hin zum unverzichtbaren Glühwein. Währenddessen können Sie den Darbietungen der Kinder folgen oder den musikalischen Beiträgen lauschen, die für eine besonders festliche Stimmung sorgen.

■ Vielleicht entdecken Sie auch das passende Weihnachtsgeschenk: handgefertigte Strickwaren oder originelle Produkte „rund um das Alpaka“ laden zum Stöbern ein.

Programm:

**11:00 Uhr: Eröffnung mit dem
Gesangverein Fröhlichkeit**

11:30 Uhr: Aufführung der KiTa „Kleine Heimat“

12:00 Uhr: Auftritt der Kinder der Grundschule

**14:00 Uhr: Vorweihnachtliche Musik
mit dem Posaunenchor Donsieders**

**Von 11:00 bis 15:00 Uhr beschenkt der
Nikolaus alle Kinder die zu ihm kommen.**

Besuchen Sie unseren Nikolausmarkt, lassen Sie sich von der festlichen Atmosphäre verzaubern und genießen Sie die vielfältigen Köstlichkeiten und wärmenden Getränke. Verbringen Sie gemeinsam mit Familie und Freunden eine unvergessliche Zeit voller Freude und Geselligkeit. Wir freuen uns darauf, Sie am Nikolausmarkt in Donsieders willkommen zu heißen!

Blumenstube
Inh. Ramona Schütz

Wir wünschen ein besinnliches
Weihnachtsfest und einen
schwungvollen Start in das Jahr
2026.

Wir sind für Sie da:
Heiligabend & Silvester
von 8 - 12 Uhr

Schnittblumen bitte bis
20.12. vorbestellen!

Öffnungszeiten
Mo - Fr 9 - 12 & 14 - 18 Uhr
Sa. 9 - 13 Uhr

Bodelschwinghstraße 6 • 66976 Rodalben/Neuhof
Tel. 06331/ 18337 o. 17317 • www.blumenstube-schuetz.de

Schenken Sie Freude! Mit einem Geschenkgutschein von

HAIR
Daniela lounge

Termine nach Vereinbarung

Wir wünschen
fröhliche & ruhige
Weihnachtstage.
Kommen Sie gut ins
neue Jahr.

Öffnungszeiten
Di-Fr: 09.00h - 18.00h
Sa: 08.00h - 13.00h
Montag Ruhetag

Inh. Christian Frank
Am Heidkopf 25
66976 Rodalben/Neuhof
Tel. 06331 - 16134
www.daniela-hairlounge.de

ÖFFNUNGSZEITEN
 MO: 10:00-18:00
 DI: GESCHLOSSEN
 MI: 11:00-19:00
 DO: 10:00-18:00
 FR: 11:00-19:00
 SA: 10:00-16:00
 SO: 10:00-14:00



Hauptstr. 147
 66976 Rodalben
 Tel : 06331-2281011
 caribic-sun-rodalben.de



Unsere Wassermassage mit oder ohne Magnetfeldtherapie

Entspannung pur! - 25 Minuten einfach nur genießen

Die Magnetfeldtherapie soll durch magnetische Impulse eine verbesserte Durchblutung, Schmerzlinderung, Entzündungshemmung und schnellere Knochen- und Geweberegeneration bewirken. Sie wird bei Gelenk-, Muskel- und Knochenbeschwerden, nach Operationen und Verletzungen sowie zur Unterstützung des Immunsystems eingesetzt.

Mögliche Wirkungen und Anwendungsbereiche

- Schmerzlinderung
- Förderung der Heilung
- Ödemhemmung
- Entzündungshemmung
- Verbesserte Durchblutung
- Muskelentspannung und -stimulation

Magnetfeldtherapie - Natürlich. Entspannend. Wohltuend.

Die Magnetfeldtherapie soll durch magnetische Impulse eine verbesserte Durchblutung, Schmerzlinderung, Entzündungshemmung und eine schnellere Knochen- und Geweberegeneration bewirken.

Anwendungsgebiete:

- Bei Gelenk-, Muskel- und Knochenbeschwerden
- Nach Operationen oder Verletzungen
- Zur Unterstützung des Immunsystems

Wirkungen auf einen Blick:

Schmerzlinderung: Hilft bei chronischen Schmerzen wie Arthrose oder Gelenkbeschwerden.

Entzündungshemmung: Kann helfen, Entzündungen zu reduzieren.

Förderung der Heilung: Beschleunigt die Regeneration von Knochen- und Weichteilgewebe nach Verletzungen oder Ops.

Verbesserte Durchblutung: Fördert die Durchblutung und verbessert die Sauerstoffversorgung der Zellen.

Ödemhemmung: Kann Schwellungen reduzieren.

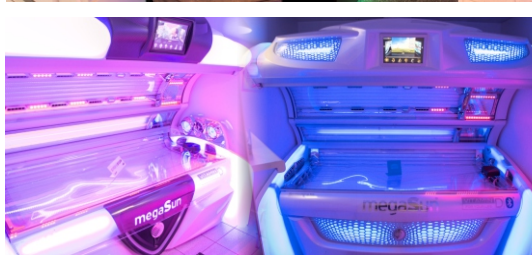
Muskelentspannung & -stimulation: Sorgt für Entspannung und kann helfen, Gelenkblockaden zu lösen.

Einsatz bei: Osteoporose • Arthrose • Arthritis

Die Behandlung ist schmerzfrei und gut verträglich. Es gibt keine signifikanten Nebenwirkungen.



SONNTAG
Barzahlertag
 alle Bänke
 bis 20 min
 13,- €



„Zur Alten Burg“
 IN DER HETTERSCHACH 1 • RODALBEN • TELEFON: 06331/2286444
 ÖFFNUNGSZEITEN: Montag RUHETAG
 Dienstag bis Samstag 11:30-22 Uhr • Sonntag 11:30-20 Uhr
 Durchgehend warme Küche
 www.zuraltenburg.de



Vielen Dank für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr!

Wir wünschen Ihnen ein
 gesegnetes Weihnachtsfest und
 einen guten Rutsch ins neue Jahr!
 Liebe Grüße Viktoria



TAGESESSEN im Dezember

Tag	Datum	Gericht	Preis
DI	02.12.	Halbes Hähnchen mit Pommes	10,50 €
MI	03.12.	SCHLACHTFEST von 12.00 - 15.00 Uhr	
DO	04.12.	Haxe mit Kartoffelpüree und Sauerkraut	10,50 €
FR	05.12.	Backfisch mit hausgemachtem Kartoffelsalat	8,90 €
SA	06.12.	Wildschweingulasch	12,90 €
SO	07.12.	Maronensuppe, Gänsekeule oder Gänsebrust mit Knödel und Rotkraut	26,90 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
DI	09.12.	Halbes Hähnchen mit Pommes	10,50 €
MI	10.12.	SCHLACHTFEST von 12.00 - 15.00 Uhr	
DO	11.12.	Gefüllte Paprika und Kartoffelpüree	10,50 €
FR	12.12.	Backfisch mit hausgemachtem Kartoffelsalat	8,90 €
SA	13.12.	Gyros mit Pommes und Tzatziki Ab 18.00 Uhr geschlossene Gesellschaft	9,90 €
SO	14.12.	Maronensuppe, Gänsekeule oder Gänsebrust mit Knödel und Rotkraut	26,90 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
DI	16.12.	Halbes Hähnchen mit Pommes	10,50 €
MI	17.12.	SCHLACHTFEST ab 12.00 - 15.00 Uhr	8,90 €
DO	18.12.	Schweinfilet in Champignon-Rahmsauce mit Spätzle	9,90 €
FR	19.12.	Backfisch mit hausgemachtem Kartoffelsalat	8,90 €
SA	20.12.	Kassler mit Bohnenstampes	9,90 €
SO	21.12.	Maronensuppe, Gänsekeule oder Gänsebrust mit Knödel und Rotkraut	26,90 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
DI	23.12.	Halbes Hähnchen mit Pommes	10,50 €
MI	24.12.	HEILIGABEND! Gulaschsuppe / Geöffnet 10-16 Uhr	8,90 €
DO	25.12.	1. WEIHNACHTSFEIERTAG Rollo mit versch. Beilagen Wildschweinbraten mit Knödel und Rotkraut	12,90 € 24,90 €
FR	26.12.	2. WEIHNACHTSFEIERTAG Rollo mit versch. Beilagen	12,90 €
SA	27.12.	Kleines Schnitzel mit Pommes und Soße	9,90 €
SO	28.12.	Rindfleisch mit Meerrettich und Salzkartoffeln	16,90 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
DI	30.12.	Halbes Hähnchen mit Pommes	10,50 €
MI	31.12.	SCHLACHTFEST von 12- 15 Uhr / Geöffnet bis 18 Uhr	

Dezember ist Varieté-Zeit...

...und das Palais Landau lädt zu einem außergewöhnlichen Show-Erlebnis ein



Bereits seit dem 25. November 2025 öffnete das renommierte Varieté seine Türen und präsentiert sein neues Programm im Universum Theater Landau, das für diese Wochen zur Bühne für große Emotionen, kraftvolle Artistik und kulinarischen Hochgenuss wird.

■ Das Palais Landau vereint internationale Künstlerinnen und Künstler, Akrobatik auf Weltklasse-Niveau, ein ausdrucksstarkes Showballett sowie humorvolle Momente zu einem Abend voller Poesie, Energie und purer Unterhaltung. Das neue Programm entführt das Publikum in eine faszinierende Varieté-Welt, die gleichermaßen Familien, Paare und Freundesgruppen begeistert – ideal für die festliche Jahreszeit.

■ Für Besucher aus der gesamten Region – insbesondere auch aus der Westpfalz – bietet das Palais Landau einen besonderen Vorteil: ein hochwertiges Varieté-Erlebnis ohne lange Anfahrt. Wer in der Adventszeit etwas Außergewöhnliches erleben möchte, findet hier die perfekte Kombination aus spektakulärer Show und stilvollem Ambiente.

■ Begleitet wird die Darbietung von einem sorgfältig komponierten

Gourmet-Menü, das die Abende im Palais Landau zu einem vollendeten Genussmoment macht. Musikalische Highlights, humorvolle Einlagen und beeindruckende Inszenierungen machen jede Vorstellung zu einem besonderen Ereignis, das noch lange nachklingt.

Tickets sind ab sofort unter www.palais-landau.de erhältlich



InBalance Zentrum Rodalben

Zertifizierte Kurse nach § 20a, 20b, SGB V - Kostenerstattung durch alle gesetzlichen Krankenkassen bis zu 100%.

- **Autogenes Training** / Kurse / Entspannungsreisen
Neue Kurse ab Januar 2026
- **Hypnose:** zur Raucherentwöhnung / Abnehmen mit Hypnose / Hypnotisches Magenband / Hypnose entspannt Schlafen, Reisen & Fliegen
- **EMDR** (Eye Movement Desensitization and Reprocessing) zur Raucherentwöhnung, Gewichtsreduktion und Entspannung
- **Aromapraktikerin**
- **Atemcoach**
- **Massagen:** Aroma-Öl-Massage / Massage für Frauen auf Basis der therapeutischen Frauenmassage / Raindrop Technique® Massage / Rücken- und Bauchmassage

Termine unter:

info@gesundheitspraxis-bastian.de | 0176/22 321 748
www.gesundheitspraxis-bastian.de

Ich wünsche Ihnen und Ihren Liebsten ein schönes Weihnachtsfest und alles Liebe fürs neue Jahr.

Geschenkidee zur Weihnachtszeit:
Schenken Sie Entspannung, Wohlfühl und innere Balance – Gutscheine für Ihre Liebsten zum Fest erhalten Sie in der Praxis nach telefonischer Anfrage.

Petra Bastian
Gesundheitspraxis
Tel. 0176/22 321 748

Hauptstraße 110 | 66976 Rodalben
Petra Bastian Gesundheitspraktikerin (DGAM)

Restaurant Haustelstube

Wir wünschen unseren Gästen, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Öffnungszeiten

Dienstag - Samstag ab 17:30 - 23:00 Uhr, Montag Ruhetag
Sonntag von 11:30 - 14:00 Uhr

Feiertags von 11:30 - 14:00 Uhr & 17:30 - 23:00 Uhr

Haustelstraße 19 · 66976 Rodalben · Tel. 06331/64079

Frohe Weihnachten ★
und alles Gute im Neuen Jahr
wünscht

Blumen Wilhelm GbR ★

Hauptstraße 153
66976 Rodalben
Telefon (06331) 17353

Goldankauf ist Vertrauenssache

Tochter Jessica Demmere arbeitet seit einem Jahr im Geschäft von Goldankauf Sohn mit

Seit 15 Jahren ist Gabriele Sohn im Gold- und Silberankauf tätig. Seit 8 Jahren hat Sie ihre Geschäftsräume in der Bahnhofstraße 11 in Pirmasens. Durch den extrem gestiegenen Goldpreis dieses Jahr stehen Goldmünzen und Goldbarren hoch im Kurs. Auch bei Goldschmuck oder Zahngold lassen sich hohe Preise erzielen.

■ Wer sich also einen Weihnachtswunsch erfüllen möchte kann gerne ohne Termin seinen kleinen Goldschatz verkaufen. Der Ankauf findet in einem separaten Büro statt. Gute Beratung, Freundlichkeit und

Diskretion sind für Gabriele Sohn und Jessica Demmere selbstverständlich. Die Kunden sollen sich wohl fühlen.

■ Falls eine kleine Wartezeit entsteht können sich die Kunden in

den weihnachtlich dekorierten Geschäftsräumen die Zeit vertreiben. Hier findet man ausgesuchte Deko

und Geschenkartikel, Wohnaccessoires wie Fotorahmen, Engel, Hirsche und Rentiere, verschiedene

Figuren sowie Dekoartikel aus Holz und Metall. Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall. **Text: Privat, Foto: Red**

GOLDANKAUF
SOHN *Wir wünschen frohe Weihnachten!*

Zauberhafte Deko & Geschenkartikel

Montag, Dienstag, Donnerstag & Freitag
Von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr durchgehend geöffnet!

Bahnhofstraße 11 • 66953 Pirmasens
Telefon: 0 63 31 / 228 70 70



Die heißesten Hardtail-Deals des Jahres – dein perfektes Weihnachtsgeschenk

Warum warten? Die heißesten Hardtail-Deals des Jahres sind **jetzt verfügbar** – und das in **Größen von S bis XXL**. Dank unserer **breiten Auswahl** findest du genau das Bike, das perfekt zu dir passt. Unsere reduzierten Hardtail-MTBs sind ideal für **Jung und Alt**, für **Einsteiger wie auch erfahrene Biker**. Durch die einfache Handhabung, die hohe Stabilität und die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten eignet sich ein Hardtail für jedes Alter und jede Fahrweise.

Warum ein Hardtail?

1. Leichter & effizienter

Direkte Kraftübertragung und geringes Gewicht für sportliches, dynamisches Fahren.

2. Geringer Wartungsaufwand

Weniger bewegliche Teile = weniger Pflege. Ideal für Alltag und alle Wetterbedingungen.

3. Perfekt für Fahrtechnik-Training

Verbessert Balance, Linienwahl und Kontrolle – ideal für Lernende und Fortgeschrittene.

4. Vielseitig einsetzbar

Ob Trail, Training, Pendeln oder Tour – Hardtails sind echte Allround-Talente.

5. Top Preis-Leistungs-Verhältnis

Mehr Ausstattung für weniger Geld im Vergleich zu Fullys.

6. Robust & langlebig

Klare Konstruktion, hohe Stabilität – perfekt für jede Altersgruppe.



Cycling
FBA

**Radshop
Leasing
Service**

MERIDA

CENTURION



CONWAY



LOOK

cannondale



**Merida
Hardtail
ab
499 €**

**Jetzt Termin vereinbaren: Tel. 06331 2893116
E-Mail: rodalben@fba-cycling.de**

... oder einfach vorbeikommen – wir freuen uns auf dich!

Nur bei uns findest du drei sorgfältig ausgewählte Hardtails, die wir aufgrund ihrer Qualität, Ausstattung und ihrem herausragenden Preis-Leistungs-Verhältnis besonders für dich hervorheben. Gleichzeitig steht dir unser großes Zweirad-Sortiment offen, aus dem wir gemeinsam das Modell auswählen, das am besten zu deinen Bedürfnissen und deinem Fahrstil passt.

FBA-Cycling Rodalben – Regional. Persönlich. Bewegend.
Hauptstraße 146 • 66976 Rodalben • Tel. 06331 2893116
Öffnungszeiten: Di – Fr: 13 bis 18 Uhr • Sa: 10 bis 13 Uhr



www.fba-cycling.de

Kleine Alltagshelden, ganz groß

Kinder stark machen fürs Leben, das ist ein Anliegen von Birgit Ehmann. Deshalb hat sie auch ein Mitmachbuch für Kinder ab 8 Jahren geschrieben – mit Herz, Humor und kleinen Übungen für den Alltag. Birgit Ehmann ist Grundschullehrerin, Familiencoach, Mama von 2 Teenager-Jungs und Bonusmama von 2 erwachsenen Stieftöchtern und viele Erfahrungen aus ihrem Alltag als Lehrerin und Mama sind in das Buch „Kleine Alltagshelden“ mit eingeflossen.

■ Die Lehrerin lebt und arbeitet in der Südpfalz. Mit ihrem Mitmachbuch möchte sie Kinder ab 8 Jahren darin bestärken, gelassener, mutiger und selbstbewusster durchs Leben zu gehen. In dem Buch steckt viel pädagogisches Wissen, aber vor allem Herz und Erfahrung aus vielen Jahren Schul- und Familienbegleitung.

■ Im Interview erzählt sie, warum Persönlichkeitsentwicklung schon im Kindesalter so wichtig ist – und wie kleine Übungen große Wirkung zeigen können.

Frau Ehmann, herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Buch Kleine Alltagshelden! Wie kam es zu der Idee, ein Mitmachbuch für Kinder zu schreiben?

■ Vielen Dank! Die Idee ist über viele Jahre gereift – sowohl durch meine Arbeit als Grundschullehrerin als auch als Familiencoach und Mama. Ich habe immer wieder gesehen, wie sehr Kinder unter Leistungsdruck, Vergleich und hohen Erwartungen leiden. Gleichzeitig haben sie so viel Potenzial in sich! Ich wollte ein Buch schaffen, das Kinder stärkt, ihnen einfache Werkzeuge an die Hand gibt und zeigt: Du bist gut, so wie du bist – und du hast alles in dir, was du brauchst.

Was macht Kleine Alltagshelden besonders?

■ Das Buch ist sehr praxisnah und kindgerecht gestaltet. Es enthält 45 kleine, liebevoll angeleitete Übungen – zum Atmen, Schreiben, Bewegen, Reflektieren oder einfach Innehalten. Kinder können sie selbstständig durchführen und so Schritt für Schritt Gelassenheit, Selbstvertrauen und emotionale Stärke aufbauen. Es ist kein klassisches Arbeitsbuch, sondern ein Mitmachbuch, das Spaß macht und im Alltag wirklich hilft.

Für wen ist das Buch gedacht?

■ Für Kinder ab etwa 8 Jahren – also Grundschulkinder und frühe Teenager. Sie sind in einer spannenden Lebensphase, in der sie beginnen, Verantwortung für ihre Gedanken und Gefühle zu übernehmen. Das Buch kann sie dabei liebevoll begleiten – zu Hause oder in der Schule.

Sie sind selbst Lehrerin. Wie fließt Ihre pädagogische Erfahrung in das Buch ein?

■ Sehr stark. Ich kenne den Schulalltag und weiß, wie wenig Raum oft für Emotionen, Selbstreflexion oder kleine Pausen bleibt. In meinem Unterricht habe ich gemerkt, dass schon ein paar bewusste Atemzüge oder kleine Rituale einen großen Unterschied machen können. Diese Erfahrungen sind direkt in das Buch eingeflossen – es ist also aus der Praxis für die Praxis entstanden.

Wie reagieren Kinder auf die Übungen?

■ Mit Begeisterung! Kinder spüren sehr schnell, wenn etwas echt und alltagstauglich ist. Sie lieben es, eigene Rituale zu entwickeln oder mit kleinen Übungen zu

experimentieren, die ihnen guttun. Die Kinder meiner Klasse fordern mittlerweile von sich aus Übungen ein, oder erinnern mich ans richtige Atmen, wenn es gerade stressig wird (lacht).

Und was sagen Eltern oder Pädagogen?

■ Oft höre ich: „Endlich ein Buch, das Kinder wirklich anspricht – ohne erhobenen Zeigefinger.“ Viele Eltern schätzen, dass sie das Buch gemeinsam mit ihren Kindern lesen können, aber eben nicht müssen. Es stärkt die Eigenverantwortung und schafft zugleich Gesprächsanlässe in der Familie oder in der Schule. Ich habe auch schon die Rückmeldung erhalten, dass die Erwachsenen ebenfalls von den Impulsen und Übungen profitieren.

In Ihrem Buch geht es viel um Gelassenheit, Selbstvertrauen und emotionale Stärke. Warum sind diese Themen heute wichtiger denn je?

■ Weil die Welt für Kinder immer schneller, lauter und anspruchsvoller wird. Viele Kinder sind schon früh gestresst oder überfordert. Dabei sind Gelassenheit, Achtsamkeit und Selbstvertrauen keine „Extras“, sondern Grundfähigkeiten, um glücklich und gesund durchs Leben zu gehen. Und genau da setzt Kleine Alltagshelden an.

Sie sind nicht nur Lehrerin, sondern auch Familiencoach, Mama und Bonusmama – wie prägt das Ihre Arbeit?

■ Es erdet mich!(lacht). Ich kenne die Herausforderungen aus allen Perspektiven – aus der Schule, aus dem Familienleben, aus Coachings. Das

hilft mir, realistische und lebensnahe Impulse zu geben. Ich weiß, dass nicht jeder Tag perfekt läuft – aber jeder Tag kann gute Momente haben. Die man sehr bewusst wahrnehmen sollte!

Was wünschen Sie sich, dass Ihr Buch bei den Familien bewirkt – und wie können Leserinnen und Leser mit Ihnen in Kontakt treten?

■ Mein größter Wunsch ist, dass Kinder durch Kleine Alltagshelden spüren: Ich bin gut, so wie ich bin – und ich kann viel mehr, als ich denke. Wenn Kinder anfangen, sich selbst zu vertrauen, dann werden sie zu echten kleinen Alltagshelden. Wenn das Buch Familien inspiriert, achtsamer miteinander umzugehen oder kleine Rituale in ihren Alltag zu bringen, freue ich mich von Herzen.

Wie können Leserinnen und Leser mit Ihnen in Kontakt treten?

■ Wer mag, darf mir auch gerne eine Rückmeldung geben – per E-Mail oder auf Instagram. Und über eine Rezension auf Amazon freue ich mich natürlich ebenfalls sehr. So kann das Buch noch mehr Familien erreichen und viele kleine Alltagshelden stärken.

Zum Schluss: Haben Sie einen Lieblingsimpuls aus dem Buch?

■ Ja – die Übung „Happy End“. Sie lädt Kinder ein, ihren Tag mit etwas Schönerem abzuschließen. Das kann ein Gedanke, ein Erlebnis oder einfach ein Gefühl der Dankbarkeit sein. Ein schöner Tagesabschluss wirkt oft wie Zauberkraft – für Kinder und Erwachsene gleichermaßen.

Text: Red, Foto: Privat



Wir verlosen 3 Exemplare „Kleine Alltagshelden“ von Birgit Ehmann. Beantworten Sie einfach folgende Frage: Für Kinder ab welchem Alter ist das Buch geeignet? Senden Sie eine Postkarte mit der richtigen Antwort an RWT Magazin, Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de. Einsendeschluß ist am 15. Dezember. Die Gewinner werden am 16. Dezember unter www.mathiasedrich.de/gewinnspiel-rwt veröffentlicht!

Werbekreis Rodalben

Wir wünschen Ihnen von Herzen
fröhliche und erholsame Weihnachtstage.
Viele Weihnachtsgrüße und Glück für das neue Jahr!

Ihr Werbekreis Rodalben

IT-Planung, Computerservice

Netzwerke, Hard- und Software, Telekommunikation, Prüfungen gem. BGV A3

Dipl.-Ing. (FH) Klaus Lenhard

Meister f. Elektrotechnik, freier Sachverständiger f. DV-Systeme

Fohnbachstraße 57
D-66976 Rodalben

Telefon: 06331-16685
Telefax: 06331-258332
Mobil: 0171-6512793

Email: info@itp-lenhard.com
Web: www.itp-lenhard.com

Wir wünschen allen
Kunden und Bekannten ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches
neues Jahr!

Immobilienvermittlung und Hausverwaltung aus einer Hand

Christoph Weber: „Der persönliche Kontakt zu Kunden liegt mir am Herzen“

Vor einigen Monaten brachte Christoph Weber nach seiner Zertifizierung als Immobilienmakler und -verwalter seinen Immobilien-Service „Immowerk“ in Pirmasens an den Start. Was ihm bei seinen neuen Aktivitäten sehr helfe, sei das große Netzwerk, das er sich in 20 Jahren zuvor in der Autobranche aufbauen konnte, sagte der gelernte Automobilkaufmann. Diese Erfahrungen in Vertrieb, Service und Kundenbetreuung seine durch nichts zu ersetzen. Denn der persönliche Kontakt zu Kunden, mit individueller Beratung und dem Angebot langfristiger Partnerschaften liege ihm sehr am Herzen, so Weber.

■ Die Immowerk-Dienstleistungen schließen Kauf und Verkauf von Immobilien, auch überregional, dazu Vermietung und Hausverwaltung in der Region mit ein. Wichtig sei ihm jetzt zudem, digitale Prozesse in der Hausverwaltung einzuführen, das komme auch den Mietern zugute. Immobilienbewertungen bietet der 41-jährige Immobilienmakler zusätzlich an, und auch bei Finanzierungen könne er weiterhelfen.

■ Zudem ist Christoph Weber in der Vermittlung und Verwaltung von PV-Anlagen auf großen und auch kleineren großen Flächen im Außenbereich und von zugehörigen

Batteriespeichern deutschlandweit tätig. Eine Unternehmung, die Zeit brauche für den Aufbau notwendiger Kontakte zu Netzbetreibern, Ämtern und Verwaltungen. Doch sei er sicher, Photovoltaik-Freiflächenanlagen hätten eine große Zukunft, sagt Weber. Im ersten Halbjahr 2025 wurden solche Anlagen bundesweit weiter ausgebaut, sogar gegen den Trend. Die Landesregierung plane zudem, weiter große Flächen für Freiflächen-PV-Anlagen auszuweisen, sagt Immobilienmakler Christopher Weber.

Text & Foto: Red



Immowerk Immobilienservice • Christoph Weber

Mobil: 0151/55955012 • Telefon: 06331/6080112 (Montag bis Freitag 9 bis 17 Uhr)

Mail: info@immowerk-pirmasens.de • immowerk-pirmasens.de



38 Jahre
..... **Lederprodukte**
LEDERDESIGN
& ACCESSOIRES

**Rave-Craft- Ihr Ansprechpartner
für Gastronomie und Polsterung**

- Neupolsterung Sitzmöbel, Stühle, Barhocker, Sitzbänke usw.
- Edle Echtleder Menü- oder Getränkekarten in verschiedenen Größen
- Design Leder Glasuntersetzer mit eigenem Branding
- Give aways mit Logo und Schriftzug
- Kellnerbörsen
- Gürtel - made in Germany



Wir polstern und bearbeiten Ihren Auftrag in unserer eigenen Werkstatt schnell, sorgfältig und qualitativ hochwertig.

RAVE-CRAFT

Stefan Bauer

Kreuzgasse 15

66954 Pirmasens

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-16:00 Uhr

Samstag 10:00-13:00 Uhr

Tel: +49 172 61 94 340

ravecraft@arcor.de



**Modisch aktuelle
Gürtel, Taschen
und Accessoires.**



aus ALT mach NEU

www.rave-craft.de

 **GÜNTER BRÖDEL GmbH**
STUKKATEUR- UND GIPSERGESCHÄFT

*Wir wünschen
frohe Weihnachten
und ein glückliches,
erfolgreiches neues
Jahr!*

Rüdiger Brödel
Geschäftsführer

Im Germerstal 16
66976 Rodalben

Telefon 0 63 31 - 1 05 39
Fax 0 63 31 - 1 05 63
Mobil 01 71 - 3 741 096



 **STUKKATEUR-
UND
MALERBETRIEB**

TRETTER

66976 Rodalben • Tel.: 06331 10148
info@stuckateur-maler-tretter.de



AUSBAU & FASSADE
**STÜCKATEURGESCHÄFT
GERMANN GmbH**

- Innen- & Außenputzarbeiten • Wärmedämmung
- Trockenbau • Altbausanierung & -Modernisierung
- Anstriche & Kreative Wandgestaltung
- Bauwerksabdichtung & Kellertrockenlegung

*Wir wünschen allen Kunden, Freunden
und Bekannten eine besinnliche Weihnacht
und einen guten Rutsch ins neue Jahr*

66976 Rodalben • Tel. 06331/16732
Mobil. 0179/1791343



www.brand-und-soehne.de

BRAND
und Söhne GmbH

MEISTERBETRIEB SEIT 1948
Kronenstraße 50
66955 Pirmasens

(06331) 74329

- ELEKTRO • SANITÄR • HEIZUNG
- SOLAR • WÄRMEPUMPEN
- GAS • WASSER • KUNDENDIENST
- LADENGESCHÄFT • HAUSGERÄTE

Frohe Weihnachten und ein
gesundes und glückliches neues Jahr!

H A U S &

 **KILB**
DACHDECKEREI

- PV-Montage
- Flachdach
- Steildach
- Sturmschadenservice
- Asbestsanierung
- Energetische Sanierung Dach / Fassade

Dachdeckerei Kilb
Am Kirchberg 1
DE-66976 Rodalben
06331 236027
01525 3155839

*Frohes Weihnachtsfest & die
besten Wünsche fürs neue Jahr von*

FLIESEN RESCH
MEISTERBETRIEB

... im Fliesen-, Platten- und Mosaiklegerhandwerk

 **Verlegung und Verkauf von:**

- Fliesen ■ Platten ■ Mosaik ■ Marmor
- Treppen und Fensterbänke

Fehrbacher Str. 48 - 66954 Pirmasens-Hengsberg
Telefon (0 63 31) 9 89 33 - Fax (0 63 31) 9 47 26
E-Mail: resch-fliesen123@t-online.de

www.Solarbau-Mang.de

Photovoltaik schlüsselfertig aus Meisterhand!

Stromrechnung checken, Dach checken,
mindestens **30 Jahre sparen!**
Wir schneiden Ihre Stromrechnung ab!

- Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung
- Wartung und Reinigung

 **Björn Mang**
Imsbacher Mühle 1
66976 Rodalben
Meisterhotline: 0170-3826790

*Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
eine gesegnete Weihnacht und ein frohes Neues Jahr!*

GARTEN

GaLa-Bau FREYBERGER

Wir wünschen angenehme, erholsame Feiertage und ein glückliches neues Jahr!

ÜBER 20 JAHRE FÜR SIE DA

Inh. Stefan Freyberger
Kettelerstraße 15
66976 Rodalben

Telefon 06331 - 10 484
galabau-freyberger.de

KB

WASSERSCHADENSERVICE
INH. KARL-HEINZ BAUER

Wir wünschen ein unvergessliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!

~ BAUTROCKNUNG ~ FLACHDACHTROCKNUNG
~ BAUBEHEIZUNG ~ LECKAGEORTUNG
~ WASSERSCHADENBESEITIGUNG ~ SCHIMMELSANIERUNG

Karl-Heinz Bauer

Sonnenstr. 2 ~ 66957 Ruppertsweiler
Telefon: 06395 3467003 ~ Telefax: 06395 9946867
info@kb-wasserschadenservice.de
www.kb-wasserschadenservice.de

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!

Ihr neues Bad

perfekt montiert in einem Tag!

Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Schmutz und Fliesenschäden.
Mit Waschtisch, Toilette, Duschtrennwand, Armaturen usw.
In den schönsten Farben und Formen

Wanne auf Wanne

Hans-Georg Wilhelm **HGW**

66953 Pirmasens, Horebstr. 81-83
Telefon (0 63 31) 7 44 23

Glas- und Gebäudereinigung WAGNER

MEISTERBETRIEB

Wir wünschen erholsame Festtage sowie ein spannendes und gesundes neues Jahr!

Tel. (0 63 31) 26 08-0

info@wagner-gebäudereinigung.de
Ringstraße 14 66953 Pirmasens
www.wagner-gebäudereinigung.de

VOGEL **ENERGIETECHNIK GMBH**

Wärmepumpen
Photovoltaikanlagen + PV-Speicher (Akkus)
Elektroinstallationen
Wohnraumlüftung
Klimaanlagen

Heizen ohne Öl und Gas!

Waldfischbacher Str. 15-19
66978 Leimen

Tel.: 0 63 97 - 12 90 400
www.solar-vogel.de

SCHREINEREI Cieslik

Möbelbau
Innenausbau
Bautischler

HOLZDESIGN AUS MEISTERHAND

FROHE Weihnachten & EIN GUTES NEUES JAHR

Schreinerei Cieslik Tel. 06333-9 93 18 83
Moschelmühle 7
67714 Waldfischbach-Burgalben

JÜRGEN-ARNOLD GmbH & Co. KG

- HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
- ROLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER

TEL. 06395 - 9949413

MÜNCHWEILER • INDUSTRIESTR. 26
info@bauelemente-arnold.de

Rodalben hat wieder eine Post

Bernd Blaser integriert Postagentur in sein Lager No.6

Eine Stadt wie Rodalben ohne eigene Postagentur? Unmöglich, meinten viele Rodalber. Doch Ende September schloss die Post in der Hauptstraße ihre Türen, ein Nachfolger für die Agentur war nicht in Sicht. Doch zu Beginn des Dezembers wird der „postlose“ Zustand der Stadt ein Ende haben. Bernd Blaser, der in der Kirchbergstraße, Ecke Prinzregentenstraße sein Lager No. 6 mit Lagerverkauf von Schuhen und Accessoires betreibt, wird der Postagentur eine neue Heimat geben. Ab dem 8. Dezember wird er die Agentur betreiben, unterstützt von Walter Bauer, der schon in der früheren Postagentur in der Hauptstraße arbeitete.



■ „Dass Walter Bauer hier aushilft, ist ein Glücksfall“ sagt Blaser, denn diese kennt eben schon die Abläufe und Vorschriften in einer Postagentur. Blaser verkauft über seinen Online-Shop shoes4Comfort.de Schuhe, Pantoletten und Sandalen, vor allem der Marken Skogan, Kasting oder Rohde. Jeden Tag habe er eine ganz Menge Pakete zu verschicken, sagt der Händler. „Da ist keine Post mit Paketversand vor Ort eine kleine Katastrophe!“ Nun hat er das Problem gelöst, indem er selbst zum Betreiber der Rodalber Postagentur wurde. Und für das Lager No.6 wird die Post auch mehr Laufkundschaft bringen, ist sich Blaser sicher:

■ „Kaum war bekannt, dass ich die Postagentur führen werde, standen Telefon und Türklocke nicht mehr still!“ Im Lager No.6 in der Kirchbergstraße, Nähe Krankenhaus, verkauft Blaser auch ein Sortiment Schuhe für Kunden, die diese vor dem Kauf anprobieren möchten. Und auch eine Reihe von Accessoires, wie beispielsweise die sehr beliebten „Pfalzliebe“-T-Shirts, Hoodies und Caps von Palatina Outfitters mit ihren coolen Sprüchen – dabei auch die bekannte Serie mit dem Parkbräu-Logo. Er freut sich auf die neue Aufgabe, sagt Bernd Blaser, und die Rodalber samt Umgebung haben jetzt wieder ihre dringend notwendige Postagentur.

Postagentur Bernd Blaser
Kirchbergstr. 6 • Telefon: 0172 21 11 507

Öffnungszeiten:
Montag und Dienstag, Donnerstag und Freitag
von 9 bis 12.30 Uhr und von 14 bis 17.30 Uhr
Mittwoch und Samstag von 9 bis 12.30 Uhr



PWV-Hilschberghaus

Ihr aussichtsreiches Wanderheim direkt am Felsenwanderweg

Telefon (0 63 31) 1 80 20

Pfälzerwald-Verein e.V. Rodalben

Täglich ab 12.00 Uhr
Sonn- und Feiertage ab 11 Uhr geöffnet
Durchgehend warme Küche von 12 bis 19 Uhr
Dienstags Ruhetag

Öffnungszeiten Weihnachten & Neujahr 25/26

Ab Mo, 15. 12. bis einschl. Fr, 26.12.2025 Betriebsferien
Sa, 27.12.2025 bis einschl. Di, 30.12. geöffnet.
(Am Dienstag 30.12. kein Ruhetag !)

31.12.2025, Silvester, von 11.00 Uhr
bis 16.00 Uhr geöffnet. Kleine Imbisskarte.

Neujahr, 1.1.2026, ab 11.00 Uhr geöffnet.
Durchgehend warme Küche von 12.00 Uhr
bis 19.00 Uhr.

Besonders lecker... **Pfälzer Spezialitäten & ofenfrische Flammkuchen**

*Wir wünschen ein wunderschönes Fest, erholsame Tage mit
Muse für gemütliche Spaziergänge und Wanderungen
und Gesundheit für das neue Jahr.

www.hilschberghaus.de

H. Schneider
LOTTO
seit 1996
Tel.: 06331/258820
Hauptstr. 142 • 66976 Rodalben

Heike Schneider 06331 / 258820

Hauptstraße 142
66976 Rodalben
www.schneiderlotto.de
info@schneiderlotto.de

Ein frohes Weihnachtsfest & fürs neue Jahr Gesundheit & viel Glück!

Urlaub
24.12.25 - 01.01.26

Öffnungszeiten:
Mo geschlossen
Di - Fr 8.30 - 12.00 Uhr
und 14.00 - 18.00 Uhr
Sa 8.30 - 13.00 Uhr

• Schreibwaren • Spiele • Geschenke • Schulbedarf • Papeterie

Buchhandlung
Leseratte
Hobbytique

Hauptstraße 130
66976 Rodalben
Tel. 0 63 31/1 64 17
Fax 0 63 31/14 47 64
hobbytique@gmx.de

**Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit,
ein friedvolles Weihnachtsfest & für das
neue Jahr Gesundheit, Zufriedenheit & Erfolg.**

Volle Bühne, voller Sound:

Brass Machine feiert Weihnachtskonzert-Rückkehr ins Matrix

Nach fünf Jahren Abstinenz kehrt eine der beliebtesten musikalischen Traditionen Pirmasens' zurück: Das große X-Mas-Concert der Brass Machine feiert sein Comeback im kultigen Musikclub Matrix - vielen noch unter seinem früheren Namen Quasimodo vertraut. Was dort seinen Anfang nahm und später zu einer festen Institution über die Feiertage wurde, findet nun seine Fortsetzung.

■ Die elfköpfige Rock-Pop-Soul-Formation steht wie kaum eine andere Band der Region für energiegeladene Live-Musik mit sattem Bläser-sound, zwei charismatischen Sängerinnen, zwei ausdrucksstarken Sängern und einer Rhythmusgruppe, die jedes Publikum von der ersten Minute an mitreißt. Brass Machine ist seit 24 Jahren im gesamten südwestdeutschen Raum unterwegs - und hat sich einen Ruf erarbeitet für Songs, die nicht „von der Stange“ sind: außergewöhnliche Cover mit raffinierten Eigenarrangements und Überraschungsmomente, die jedes Konzert zu einem Erlebnis machen.

■ Gerade der Abend des ersten Weihnachtsfeiertages ist traditionell ein Treffpunkt für Heimkehrerinnen und Heimkehrer: Viele Pirmasenser, die inzwischen in ganz Deutschland oder darüber hinaus leben, nutzen die Feiertage, um ihre Wurzeln

zu besuchen - und das X-Mas-Concert bietet die perfekte Gelegenheit, gemeinsam mit alten Freunden zu feiern, Erinnerungen aufleben zu lassen und Neues zu erleben. Diese besondere Mischung aus Festtagszauber, Wiedersehensfreude und musikalischer Wucht macht den Abend zu einem außergewöhnlichen gesellschaftlichen Ereignis. ■ Ihre beeindruckende Live-Qualität bewies die Band erst in den vergangenen Jahren erneut bei ihren fulminanten Open-Air-Auftritten „uffm Exe“ im Rahmen des Schlabbeflicker-Festivals - Auftritte, die eindrucksvoll gezeigt haben, warum Brass Machine seit Jahrzehnten Kultstatus genießt.

X-Mas-Concert - Brass Machine live

Matrix, Pirmasens

25. Dezember 2025 - Beginn 20.30 Uhr



Wir verlosen 3x2 Karten für das Weihnachtskonzert von Brass Machine. Beantworten Sie einfach folgende Frage: Seit wievielen Jahren ist Brass Machine im südwestdeutschen Raum unterwegs?

Senden Sie eine Postkarte mit der richtigen Antwort an RWT Magazin, Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de. Einsendeschluß ist am 15. Dezember.

Die Gewinner werden am 16. Dezember unter www.mathiasedrich.de/gewinnspiel-rwt veröffentlicht!



SEBASTIAN KÖLSCH
STUCKATEURBETRIEB

Wir wünschen
Ihnen und ihren
Liebsten besinnliche
Weihnachten, voller
Erinnerungen, und
einen entspannten
Jahreswechsel!



STUCKATEURMEISTERBETRIEB **SEBASTIAN KÖLSCH**

Elisabethenstraße 13 | 66976 Rodalben
Telefon: 06331/2396161 | Fax: 06331/2396162
Mail: stuckateur-koelsch@web.de

Carmens
Grabpflege
Service

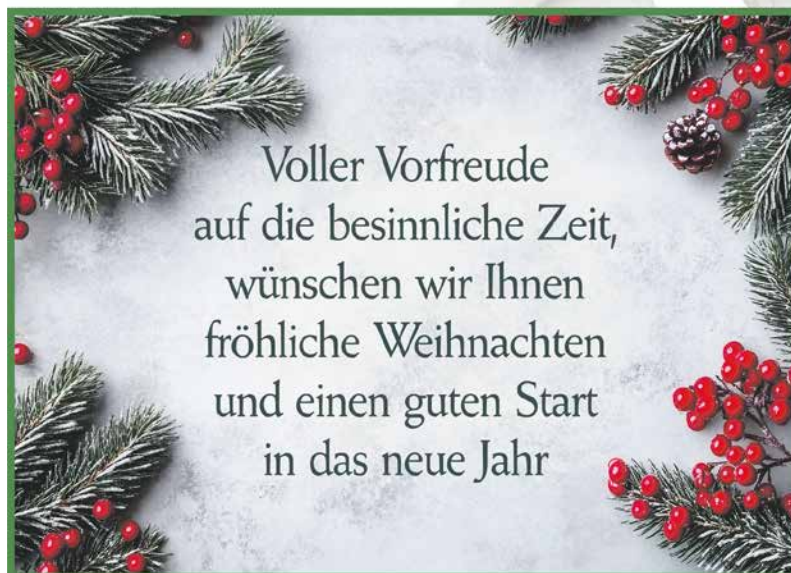
RODALBEN weitere Friedhöfe
auf Anfrage

Inh. Werner Siegenthaler

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne, auf Wunsch auch vor Ort!

01 72 / 89 34 132

Carmen Siegenthaler • Lohnstr. 73 • 66976 Rodalben



Voller Vorfreude
auf die besinnliche Zeit,
wünschen wir Ihnen
fröhliche Weihnachten
und einen guten Start
in das neue Jahr

Simons Weihnacht

Weihnachtsgeschichte der Laienspielgruppe der Heinrich-Kimmle-Stiftung



Auch am 6. Dezember wird es auf eine besondere Art weihnachtlich in der Markuskirche am Sommerwald, ab 19 Uhr hat dort die Laienspielgruppe der Heinrich-Kimmle-Stiftung wieder ihren Auftritt. In diesem Jahr mit dem Stück „Simons Weihnacht“: Das kleine Theaterstück, eine klassische Weihnachtsgeschichte, wird die Zuschauer ein wenig auf die diesjährige Advents- und Weihnachtszeit einstimmen.

■ Erzählt wird die Geschichte eines reichen Mannes, Simon, der zunächst einen Bedürftigen abweist, doch dann, getrieben von seinem schlechten Gewissen, sich auf die Suche macht, um seinen Fehler wieder gutzumachen. Und er findet dabei nicht nur den Stall, in dem der Heiland zur Welt kam, sondern auch seine Frieden. Dargestellt wird die Geschichte durch die Laienspielgruppe pantomimisch, der Bühnenhintergrund wird aufwendig per Video projiziert, mit passender Musik. Die künstlerische Leitung der Weihnachtsgeschichte haben seit langen Jahren Wolfgang Schumacher und

Bernd Burkhart. Beide, nun in Rente immer noch aktiv, lange Jahre in der Wohnanlage der Heinrich-Kimmle-Stiftung in der Rodalber Straße beschäftigt. Auch für das leibliche Wohl nach der Vorstellung ist wieder gesorgt.

■ Am 7. Dezember wird das Stück in der Kirche Sel. Bernhard in Rodalben im Rahmen der Adventsfeier ab 18 Uhr aufgeführt.

■ Im Umfeld des Sommerwalds hat die Kimmle-Stiftung, die das Ziel hat, Menschen mit Beeinträchtigungen auf ihren Lebenswegen individuell zu begleiten und zu fördern, Schule, Kita, Werkstätten und Wohnangebote.

Eine Weihnachtsgeschichte

Neid und Freude am Heiligabend von Renate Reinke

Erinnerungen an schöne Zeiten sind ein kostbarer Schatz, den uns niemand stehlen kann. Selbst wenn wir alles verloren haben, bleiben sie uns erhalten. Beim Anblick eines Teddys wird mir noch heute warm ums Herz, obwohl diese Geschichte fast ein Leben zurückliegt. Weihnachten war in unserer Familie stets ein wunderschönes, mit vielen Traditionen verbundenes Fest. So schwer es in der Nachkriegszeit auch war, meine Eltern versuchten immer, die Feiertage so stimmungsvoll wie möglich zu gestalten und mir meine kleinen Wünsche zu erfüllen.

■ Wegen der damals so schwierigen Beschaffung von Geschenken und weil so manches schöne Stück auch von den Erwachsenen selbst angefertigt wurde, fingen die Heimlichkeiten bei uns meist schon recht früh an. So kam meine Mutti bereits eines Tages im November freudestrahlend mit einem Päckchen für meinen zweijährigen Cousin Matthi nach Hause. Darin war ein goldfarbener Teddy mit einem plüschartigen Fell. Drückte man auf den Bauch, ließ er einen dunklen Brummtönen hören.

■ Denke ich an unsere heutigen kuscheligen Schmusebärchen in den Spielzeuggeschäften, war er ein eher unansehnliches, ziemlich hartes, wenig anziehendes Tierchen – jetzt wohl ein absoluter Ladenhüter. Doch als ich damals den Teddy sah, war es sofort Liebe auf den ersten Blick.

Obwohl ich schon zehn Jahre alt war, nutzte ich, während meine Eltern zur Arbeit waren, jede Gelegenheit, mich heimlich zum Schrank zu schleichen, um das Objekt meiner Sehnsucht zu betrachten und es zärtlich in den Arm zu nehmen. Es gelang mir zum Glück immer rechtzeitig vor ihrem Eintreffen, das Plüschtier vorsichtig zurückzulegen. Ob es meine Eltern wohl bemerkt haben?

■ Ich glaube schon, obwohl sie nie ein Wort darüber verloren. Aber das schlechte Gewissen stand mir bestimmt ins Gesicht geschrieben. Je näher das Weihnachtsfest rückte, um so größer wurde die Vorfreude. Doch diesmal mischte sich auch eine gehörige Portion Traurigkeit darunter. Schließlich mußte ich mich ja dann auch von „meinem“ geliebten Bärchen trennen. Bei uns zu Hause

war es üblich, daß ich am Nachmittag kleine Geschenke zu unseren Verwandten brachte, während meine Eltern alles in Ruhe für den Abend vorbereiteten. Eine Aufgabe, die ich immer sehr gern übernahm und mit viel Spaß ausführte. Nur dieses Jahr nicht!

■ Ich machte einen größeren Umweg und zögerte den Besuch meines Cousins bis zuletzt hinaus. Als ich dann Matthi das hübsch verpackte Geschenk überreichte, riß er aufgeregt das Papier ab, streckte dann begeistert seine Ärmchen nach dem Teddy aus und drückte ihn fest an sich. Seine leuchtenden Augen erfüllten mich – zumindest für den Augenblick – mit Freude, denn schließlich hatte ich den Kleinen ja sehr lieb.

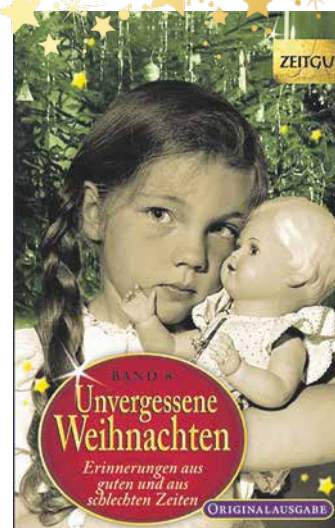
■ Aber auf dem Heimweg krochen dann doch unweigerlich ziemlich häßliche Neidgefühle in mir hoch und meine Gedanken wanderten zu dem Kuscheltier, das jetzt wohl in Matthis Armen lag. Doch nach und nach begann ich, mich für meine Mißgunst zu schämen. Wie konnte ich nur gerade am Heiligabend so egoistisch sein?!

■ Zögernd stapfte ich durch die tiefverschneiten Straßen nach Hause. Die Fenster mit ihren hellstrahlenden

Tannenbäumen und die vereinzelten Weihnachtsmänner, die eilig ihrem Ziel zustrebten, konnten mich diesmal nicht so recht begeistern.

■ Zu Hause erwartete mich eine festlich geschmückte Stube und die Kerzen am Weihnachtsbaum brannten. Als mich meine Eltern in die Arme schlossen, stellte sich endlich wieder das warme, vertraute Gefühl ein – es war Weihnachten! Das Festessen und das gemeinsame Singen schienen sich heute besonders lang hinzuziehen. Doch endlich läutete das traditionelle Glöckchen – die Bescherung konnte beginnen!

■ Mein Vati hatte mit viel Liebe und Mühe den erzgebirgischen Weihnachtsberg* für mich neu gestaltet, meine Puppenstube war frisch tapeziert und die Püppchen hatten neue Kleider. Auch manch anderen Wunsch hatten die Eltern mir erfüllt, was Anfang der Fünfziger Jahre gar nicht so leicht war. Ich freute mich ehrlich über alles und war meinen Eltern sehr dankbar. Trotzdem drängten sich, ob ich nun wollte oder nicht, die Bilder meines verstorbenen Lieblings immer wieder vor mein geistiges Auge. Doch stets ließ ein Blick auf die so liebevoll für mich ausgesuchten Überraschungen



diese Gedanken schnell wieder verblasen. Nach einiger Zeit brachte meine Mutti noch ein geheimnisvolles Päckchen, das sie angeblich zur Bescherung vergessen hatte. Was mochte wohl darin sein?

■ Mit Spannung löste ich das Schleifenband und die Verpackung. Was jetzt sicher für jeden klar ist, für mich war es damals eine riesige und für den Moment völlig unbegreifliche Überraschung. Es war mein Teddy! Aber wie kam er nur wieder zurück zu mir? Doch bevor ich mir darüber den Kopf zerbrach, drückte ich ihn einfach nur fest an mich. Jetzt waren Weihnachten und die ganze Welt für mich völlig in Ordnung!

■ Noch heute ist mir unklar, wie es meine Mutti unter den damaligen Nachkriegsbedingungen geschafft hat, diesen zweiten Kuschelbär zu erstehen.

* Weihnachtsberg: Ein oft sehr kunstvoll gestaltetes Panorama mit vielen Figuren, das die Geburt Christi, mitunter auch dessen gesamtes Leben, darstellt, nicht selten mit beweglichen Teilen. Oftmals ist es auch eine Nachgestaltung eines typischen erzgebirgischen Dorfes zur Weihnachtszeit. Der Weihnachtsberg gehört zur traditionellen erzgebirgischen Volkskunst.



Mein kleiner Cousin Matthi und ich beim Spaziergang.

Unvergessene Weihnachten. Band 8 • 38 besinnliche und heitere Zeitzeugen-Erinnerungen • 192 Seiten mit vielen Abbildungen, Ortsregister • Zeitgut Verlag, Berlin. www.zeitgut.com
Gebundene Ausgabe, ISBN: 978-3-86614-210-7, Euro 11,90
Taschenbuch-Ausgabe, ISBN: 978-3-86614-211-4, Euro 8,90



Wir verlosen 2 Exemplare „Unvergessene Weihnachten Band 8“.
Beantworten Sie einfach folgende Frage: Für Kinder ab welchem Alter ist das Buch geeignet? Senden Sie eine Postkarte mit der richtigen Antwort an
RWT Magazin, Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben
oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de.
Einsendeschluß ist am 15. Dezember. Die Gewinner werden am 16. Dezember unter www.mathiasedrich.de/gewinnspiel-rwt veröffentlicht!

Schnellster vollelektrischer Serien-Opel:

Der neue Opel Mokka GSE

- **OMG! GSE:** Opel Mokka GSE bringt Rallye-Feeling auf die Straße
- **Spitzenleistung:** 200 km/h Top Speed, in 5,9 Sekunden von 0 auf 100 km/h, 207 kW (281 PS) und 345 Nm Drehmoment
- **Heißer Typ:** Vom Mokka GSE Rally inspiriertes Design plus spezielles Fahrwerk und 20-Zoll-Reifen
- **Frei nach Wahl:** Mokka GSE ab 379 Euro monatlich leasen¹ oder zum attraktiven Preis von 47.300 Euro kaufen (UPE inkl. MwSt.)

■ High-Performance in Serie – dafür steht der neue vollelektrische Opel Mokka GSE. „Mit dem Opel Mokka GSE bringen wir Rallye-Feeling auf die Straße“, sagen die Verantwortlichen – und halten Wort. Der 207 kW (281 PS) starke Stromer basiert auf dem Motorsport-Prototyp Mokka GSE Rally und ist ab sofort bestellbar. ■ Mit 345 Nm Drehmoment beschleunigt der Mokka GSE in 5,9 Sekunden von 0 auf 100 km/h und erreicht 200 km/h Spitze – damit ist er der schnellste vollelektrische Serien-Opel. Drei Fahrmodi stehen zur

Wahl: „Sport“ für maximale Leistung, „Normal“ bis 180 km/h und „Eco“ für höchste Effizienz. Die Energie liefert eine 54-kWh-Lithium-Ionen-Batterie.

■ Mit weniger als 1,6 Tonnen Leergewicht und Technik aus dem Rallyesport setzt der GSE Maßstäbe. Ein Torsen-Lamellen-Sperrdifferenzial, präzise abgestimmte Achsen und neue Hydro-Stoßdämpfer verbessern Traktion und Handling. Motor, Inverter, Batterie und Kabelbaum stammen direkt vom Mokka GSE Rally. Auch Lenkung, Fahrwerk und Bremsen wurden sportlich-neu abgestimmt.

■ Optisch zeigt sich der Mokka GSE im charakteristischen GSE-Design mit eigenständigen Front- und Heckelementen. Spezielle 20-Zoll-Leichtmetallräder mit Michelin Pilot Sport EV-Reifen (225/40 R20) und gelbe GSE-Vierkolbenbremsrössel sorgen für markanten Auftritt und besten Grip. Gelbe oder schwarze GSE-Embleme unterstreichen den sportlichen Anspruch.

■ Im Innenraum dominieren Performance und Präzision: Alcantara-Sportsitze im GSE-Look mit

integrierten Kopfstützen, gelben Nähten und weißem Mittelstreifen bieten optimalen Halt. Lenkung und unten abgeflachtes Lenkrad sind auf Direktheit ausgelegt; Aluminium-Sportpedale betonen den dynamischen Charakter.

■ Das digitale 10-Zoll-Fahrerinfodisplay und der zentrale Touchscreen präsentieren Fahrzeug-, Batterie- und Performance-Daten im GSE-Stil. Zahlreiche Sicherheitssysteme sind serienmäßig – darunter Intelli-Lux Matrix Licht, automatischer Geschwindigkeits- und Spurhalte-Assistent sowie 180-Grad-Panorama-Rückfahrkamera. Komfortdetails wie beheizbare Sitze, Lenkradheizung und kabelloses Smartphone-Laden runden das Ausstattungspaket ab.

■ Emotionales Design, sportliche Dynamik und alltagstauglicher Komfort machen den Opel Mokka GSE zu einem High-Performance-Stromer der Extraklasse. Das Modell ist ab 379 Euro monatlich¹ oder zum Kaufpreis von 47.300 Euro erhältlich (UPE inkl. MwSt.).

Quelle: Opel, Foto: Opel



autohaus
SCHECHTER
GmbH & Co. KG

Kombinierte Werte für Opel Mokka GSE gem. WLTP²: Energieverbrauch 18,5 kWh/100 km, CO₂-Emission 0 g/km; CO₂-Klasse: A.

¹ Beispiel-Kilometerleasingangebot für Opel Mokka GSE, Elektromotor 207 kW (281 PS) mit Automatik-Elektroantrieb mit fester Getriebeübersetzung; Leasingsonderzahlung 1.000,00 €; Laufzeit (Monate)/Anzahl der Raten: 48; Laufleistung 10.000 km/Jahr; Fahrzeugpreis 47.300,00 €. Ein unverbindliches Privatkunden-Kilometerleasingangebot (Bonität vorausgesetzt) der Stellantis Bank SA Niederlassung Deutschland, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg. Alle Preisangaben verstehen sich inklusive Umsatzsteuer. Abrechnung nach Vertragsende: Abgerechnet werden Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze jeweils 2.500 km) sowie ein Ausgleich für ggf. vorhandene Schäden. Überführungskosten sind im Leasingangebot nicht enthalten und separat an den ausliefernden teilnehmenden Opel-Partner zu zahlen. Angebot gültig vom 01.10.2025 bis 31.12.2025. Nur bei teilnehmenden Opel-Partnern.

² Die Werte eines Fahrzeugs hängen nicht nur von der effizienten Ausnutzung des Kraftstoffs durch das Fahrzeug ab, sondern werden auch vom Fahrverhalten und anderen nichttechnischen Faktoren beeinflusst.

WIR KAUFEN IHR AUTO !



Wir wünschen
& erholsame Feiertage
ein glückliches
neues Jahr.



KFZ-Werkstatt S. Jähde

Fröschenerstraße 90, 66987 Thaleischweiler-Fröschen • Tel. 06334 / 983400
Altheim (Blieskastel) Niedhammerstraße 4 • Tel. 06844 / 9007812
Mobil 0176 / 2518862 0

KFZ-REPARATUREN ALLER FABRIKATE
KFZ-ERSATZTEIL-GROSSHANDEL • KFZ-AN-UND VERKAUF + NEUFAHRZEUGE
REIFENSERVICE • GLAS-SERVICE • KFZ-AUFBEREITUNG • KLIMA-SERVICE

Wir machen Ihre
HAUPT- und ABGASUNTERSUCHUNG!
Sie haben ein Angebot? Vergleichen Sie! KFZ-Ersatzteile zu günstigen Preisen



Wir wünschen frohe Weihnachten & guten Rutsch!

**Frohe Weihnachten und
einen guten Start ins neue Jahr!**

**Autohaus
Wagner**
...wir halten Wort



Autohaus Wagner Pirmasens GmbH
Pestalozzistraße 100 • 66953 PIRMASENS
Telefon 06331/6087-0

www.wagner-pirmasens.de

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2026.

AUTO HAUCK

67714 Waldfischbach-Burgalben

Hauptstraße 100

Telefon (0 63 33) 30 91



Neuer Renault Clio ab sofort bestellbar

Ab 19.900 Euro erhältlich

- Vielfältige Antriebspalette und drei Ausstattungslinien für alle Bedürfnisse
- Viele Eigenschaften höherer Fahrzeugsegmente an Bord
- Auslieferung der ersten Einheiten ab Anfang 2026

■ Der neue Renault Clio besticht durch die Kombination aus markantem Design, fortschrittlichen Antrieben und zahlreichen neuen Technologien. Der neue Vollhybrid Full Hybrid E-Tech 160 (Renault Clio Full Hybrid E-Tech 160: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 4.1; CO₂-Emission kombiniert (g/km):

92; CO₂-Klasse: B) ist verglichen mit dem Vorgängermodell noch leistungstärker und effizienter. Er bietet 11 kW/15 PS mehr Leistung, 22 Nm mehr Drehmoment und beschleunigt in 8,3 Sekunden von null auf 100 km/h – und damit eine Sekunde schneller als der Vorgänger. Dabei erreicht er einen Rekordwert von nur 89 g CO₂/km und einen kombinierten Kraftstoffverbrauch von nur 3,9 Liter/100 km.

■ An Bord finden sich außerdem zahlreiche Technologien, die man normalerweise erst in höheren Fahrzeugsegmenten erwartet. Dazu zählen bis zu 29 Sicherheits- und

Assistenzsysteme (ADAS) sowie ein vernetztes Fahrerlebnis durch das OpenR link Multimediastem und integrierte Google Services ab der mittleren Ausstattungsvariante.

■ Der 4,12 Meter lange Clio erweitert die Renault Modellpalette im B-Segment, wodurch der französische Automobilhersteller die gesamte Bandbreite der Kundenanfragen abdecken kann. Neben einem großzügigen Kofferraumvolumen von bis zu 391 Litern und vielseitiger Funktionalität überzeugt der Hatchback durch eine umfangreiche Serienausstattung.

Evolution: Vielfältige Serienausstattung

■ Die bereits ab 19.900 Euro erhältliche Einstiegsversion Evolution punktet mit einer adaptiven Geschwindigkeitsregelung, einem erweiterten Aufmerksamkeitswarner, einer elektronischen Parkbremse mit Autohold, einem zentralen 10-Zoll-Display mit Smartphone-Bildschirm Spiegelung, einer

Armaturentafel mit Textilbezug, einem höhenverstellbaren Fahrersitz, einer Klimaanlage sowie Parksensoren hinten.

Techno: Konnektivität und Komfort

■ Das mittlere Niveau Techno (ab 21.600 Euro¹) fährt zusätzlich unter anderem mit dem OpenR link Multimediastem mit integrierten Google Services (Google Maps, Google Assistant und Google Play), Freisprecheinrichtung und sechs Lautsprechern, Klimaautomatik, dunkel getönten Heck- und hinteren Seitenscheiben, einem automatisch abblendenden Innenspiegel, Mittelarmlehne vorne, LED-Ambientebeleuchtung, MULTI SENSE Personalisierungsmodi, automatisch einklappbaren Außenspiegeln, 16-Zoll-Leichtmetallfelgen, Rückfahrkamera, Fernlichtassistent und Regensensor vor.

Esprit Alpine: Starker Charakter

■ Das Topmodell Esprit Alpine (ab 24.800 Euro¹) zeichnet sich durch ein unverwechselbares Design und eine hochwertige Ausstattung aus. Neben Alcantara-Akzenten und exklusiven Oberflächen sorgen Aluminium-Pedale, eine Logoprojektion in den Außenspiegeln, 18-Zoll-Leichtmetallfelgen mit Diamantschliff, Clio-Schriftzug in dunkler Chrom-Optik sowie markante Designelemente an Front und Stoßfänger für einen spektakulären Auftritt. Zusätzlich sind unter anderem eine kabellose Smartphone-Ladeschale, ein höhenverstellbarer Beifahrersitz, ein intelligenter adaptiver Tempopilot, Einparkhilfen vorne, seitlich und hinten, ein Toter-Winkel-Warner, ein Ausstiegsassistent, ein Querverkehrswarner hinten und ein Rückfahr-Notbremsassistent mit an Bord.

Text & Foto: Renault

¹ Unverbindliche Preisempfehlung der Renault Deutschland AG, inklusive der gesetzlichen MwSt., zzgl. Überführungs-/Transportkosten. Die Angaben über Preise, Lieferung und Leistungen entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen sind vorbehalten.



RENAULT MASTER BUSINESS EDITION



ab netto **28.790 €**

ab brutto **34.260,10 €**

Multimediasystem OpenR link mit 10-Zoll-Bild
Fahrer- und Beifahrerairbag
Rückfahrkamera

Angebotspreis Renault Master FWD Kasten Business L2H2 3,5t Euro6e-Bis netto ohne gesetzl. USt. / brutto inkl. gesetzl. USt. Gültig für Gewerbekund/-innen bis 31.12.2025. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Autohaus Winnwa GmbH & Co. KG
Schillerstraße 11 · 66976 Rodalben · Tel. 06331-23230
www.autohaus-winnwa.de

AUTOSERVICE & LACKIEREREI STEFFEN SCHMIDT



- Reparaturen aller Marken
- Unfallreparatur
- Lackierung von PKW, LKW und Motorrädern
- Industrielackierung
- HU/AU jeden Mo. & Do. (TÜV im Haus)
- Reifenservice inkl. Einlagerung
- Klimaanlage service
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Glasreparaturen
- Spot-Repair, Beilackierung (auch kleine Schäden und Kratzer zu günstigen Preisen)



Autoservice & Lackiererei Steffen Schmidt

**In der Schorbach 13 (Industriegebiet)
66714 Waldfishbach-Burgalben**

Tel. 0 63 33 - 775 01 40

E-Mail: autoservice-schmidt@web.de

www.autoservice-lackiererei-schmidt.de



Crossover-Update

Mazda CX-60 und Mazda CX-80 starten ins Modelljahr 2026

- Mehr Komfort und Sicherheit für die großen Mazda Crossover
- Nothalteassistent DEA bringt das Fahrzeug im Notfall selbstständig zum Stehen
- Dieselvarianten für die Nutzung von klimafreundlichem HVO 100 zugelassen

■ Update für die großen Mazda Crossover: Zum Modelljahr 2026 präsentieren sich der Mazda CX-60 und der Mazda CX-80 mit neuen Ausstattungsmerkmalen, weiter angehobenem Komfort und neuen Sicherheitsfunktionen. Die Dieselvarianten der beiden Baureihen sind zudem künftig für die Nutzung von HVO 100 zugelassen – durch die hohe CO₂-Einsparung dieses klimafreundlichen Kraftstoffes ein weiterer Baustein der auf pragmatische und sofortige CO₂-Reduzierung ausgerichteten Antriebs- und Technikstrategie von Mazda. Der Mazda CX-60 2026 und der Mazda CX-80 2026 sind ab sofort bestellbar, die ersten Kundenfahrzeuge werden voraussichtlich im Februar 2026 ausgeliefert.

■ Eines der optischen Highlights des Modelljahres 2026 ist die elegante hellbraune Nappaleder-Ausstattung, die für die Linien HOMURA und HOMURA PLUS verfügbar ist – im Mazda CX-60 ohne Aufpreis, im Mazda CX-80 zusammen mit den luxuriösen Captain Seats in der zweiten Sitzreihe inklusive Sitzbelüftung und Mittelkonsole für 850 Euro zusätzlich. Im Umfang enthalten sind auch ein zweifarbiges Le-derlenkrad sowie ein mit Veloursledernachbildung überzogener Armaturenräger. Zum weiter verbesserten Komfortniveau beider Modelle trägt das geräuschkämmende Glas in den vorderen Seitenscheiben bei.

■ Für zusätzliche Sicherheit sorgt der neue Nothalteassistent (DEA): Das System arbeitet mit dem Aufmerksamkeitsassistenten (DM)

zusammen, der kontinuierlich den Fahrer überwacht und bei Anzeichen von Müdigkeit einen Alarm auslöst. Falls der Fahrer nicht reagiert oder ein medizinischer Notfall vorliegt, greift der Nothalteassistent ein, indem er die Warnblinkanlage aktiviert und das Fahrzeug durch kontrolliertes Bremsen sicher zum Stehen bringt. Anschließend werden automatisch die Türen entriegelt, um Rettungskräften einen schnellen Zugang zum Innenraum zu ermöglichen und ein e-Call-Notruf abgesetzt.

Dieselvarianten für HVO100 zugelassen

■ Die e-Skyactiv D Versionen des Mazda CX-60 2026 und des Mazda CX-80 2026 sind für die Verwendung von Hydrotreated Vegetable Oil 100 (HVO 100) zugelassen. Der erneuerbare Dieselmotorkraftstoff wird aus hydriertem Pflanzenöl hergestellt, das aus recycelten Haushalts- und Lebensmittelabfällen gewonnen werden kann, und ermöglicht so einen nahezu CO₂-neutralen Betrieb des Fahrzeugs. Denn die beim Fahren mit HVO 100 entstehende CO₂-Masse entspricht derjenigen, die von der zur Herstellung des HVO Kraftstoffes verwendeten Biomasse zuvor aus der Atmosphäre absorbiert wurde. Hinzu kommt eine geringe Menge an elektrischer Energie, die für die Raffination benötigt wird. Auch die Nutzung von gemischten fossilen/HVO-Dieselmotorkraftstoffen ist möglich, was je nach Anteil des im Kraftstoff enthaltenen HVO die CO₂-Emissionen

ebenfalls erheblich reduziert. In allen Antriebsversionen erfüllen der Mazda CX-60 und der Mazda CX-80 zum neuen Modelljahr die neueste Abgasnorm Euro 6e-bis.

Hybrid-Navigation und Alexa-Sprachsteuerung¹

■ Darüber hinaus wird der Ausstattungsumfang der beiden gehobenen Crossover-Modelle angeglichen: So erhält nach dem Mazda CX-80 nun auch der Mazda CX-60 2026 das Hybrid-Navigationssystem mit kombinierter Offline- und Online-Navigation inklusive Echtzeit-Verkehrsinformationen und optimierter Routensuche. Auch die Alexa-Sprachsteuerung hält im Mazda CX-60 2026 Einzug: Sie erlaubt dank Cloud-basierter Spracherkennung eine natürliche Kommunikation, ohne dass feste Befehle verwendet werden müssen. Die Sprachsteuerung kann beispielsweise genutzt werden, um Musik abzuspielen, das Wetter abzufragen, ein Navigationsziel einzugeben sowie Klimaanlage, Sitzheizung und -belüftung und vieles mehr zu steuern, ohne dafür die Hände vom Lenkrad nehmen zu müssen.

■ Für den Mazda CX-60 2026 ist zudem die elegante Außenfarbe Polymetal Grey verfügbar, serienmäßig steht die Baureihe künftig auf 20-Zoll-Felgen in elegantem Silber Metallic. Auch die 20-Zoll-Felgen, die im Mazda CX-80 in



der Einstiegsausstattung EXCLUSIVE-LINE zum Einsatz kommen, präsentieren sich mit einem aktualisierten Finish in hochglänzendem Silbergrau.

■ Mazda bietet für alle Neufahrzeuge eine mit sechs Jahren überdurchschnittlich lange Neuwagengarantie. Die Mazda 6-Jahres-Neuwagengarantie, die auf eine

Gesamtfahrleistung von maximal 150.000 km begrenzt ist, ist eine Herstellergarantie und deckt im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern die Reparatur oder den Austausch des betroffenen Teils ab. Davon ausgenommen sind Verschleißteile.

Text & Fotos: Mazda

¹Amazon, Alexa und andere damit zusammenhängende Marken sind Marken von Amazon.com, Inc. oder seinen verbundenen Unternehmen. Amazon Alexa ist ein cloudbasierter Sprachdienst von Amazon, der unter der Verantwortung von Amazon bereitgestellt wird. Um Alexa nutzen zu können, wird ein Amazon-Konto benötigt. Mazda ermöglicht die Nutzung von Amazon Alexa nur in ausgewählten Mazda Modellen und ist nicht für die Bereitstellung der Alexa-Dienste verantwortlich. Es gelten die Nutzungsbedingungen und Datenschutzbestimmungen von Amazon. Um die Alexa-Funktionen im Mazda Fahrzeug nutzen zu können, müssen sich Kunden zusätzlich über die MyMazda-App bei Mazda Connected Services registrieren. Weitere Informationen zu Mazda Connected Services und zur Verarbeitung von Daten in diesem Zusammenhang unter www.mazda.eu/en/mazda-in-europe. Alternativ kann Alexa auch genutzt werden, indem das Fahrzeug mit einem mobilen WLAN-Hotspot verbunden wird. Je nach Mobilfunktarif können hierfür zusätzliche Kosten anfallen. Amazon, Alexa und andere zugehörige Marken sind Marken von Amazon.com, Inc. oder seinen verbundenen Unternehmen. Amazon Alexa ist derzeit in Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch und Spanisch verfügbar. Die Sprache des Mazda Connect Systems und die Einstellung für die Heimatregion müssen auf eine Sprache und ein Land eingestellt sein, die von Amazon Alexa unterstützt werden. In Europa sind dies derzeit folgende Länder: Deutschland, Frankreich, Irland, Italien, Österreich, Spanien, Vereinigtes Königreich.

Seit
50
Jahren

Klaus Stümper

AUTO- UND SCHROTTVERWERTUNG

Blümelstalstraße 59
66953 Pirmasens
Telefon (0 63 31) 9 91 00
Fax (0 63 31) 9 91 01

INH. ANDREAS STÜMPER
ZERTIFIZIERTE AUTO-
UND SCHROTTVERWERTUNG

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

MAZDA

FROHE WEIHNACHTEN

UND SICHERE FAHRT INS NEUE JAHR!

Genießen Sie die festliche Zeit mit Ihren Liebst – und entdecken Sie Fahrfreude, die auch im neuen Jahr begeistert. Wir freuen uns, Sie auch in 2026 Willkommen zu heißen.

ALWIN HÖFFNER GMBH

An den drei Eichen 2 · 66978 Clausen

Tel. 06333/92180 · www.mazda-autohaus-hoeffner-clausen.de

Stephanie Grimm

Ist es noch der Herbstblues oder schon eine Winterdepression ?

Liebe Leser, möglicherweise stecken Sie schon mitten im Adventsstress oder sind mit nachtschenken besorgen, Einladungen für Weihnachtsfeiern organisieren und die

Weihnachtsvorbereitungen beschäftigt. Das Haus dekorieren, Plätzchen backen, Weihnachtsgeschenke besorgen, Einladungen für Weihnachtsfeiern organisieren und die eine oder andere Tasse Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt trinken.



■ Ich hoffe, Sie können diese schöne Zeit etwas genießen. Anders sieht es aus, wenn Sie sich schlechtgelaunt, antriebsarm, müde durch die langen dunklen Tage schleppen müssen. Dann leiden Sie möglicherweise am sogenannten „Herbstblues“. Das ist die harmlosere Variante der Winterdepression. Hält die Symptomatik allerdings über 2 Wochen an, ist von der Winterdepression auszugehen.

■ Bei der Winterdepression sind die Betroffenen zusätzlich noch niedergeschlagen, haben ein extremes Schlafbedürfnis, ein gesteigerter Appetit und Heißhunger auf Kohlenhydrate, vor allem nach Süßigkeiten. Daher haben die Erkrankten nach dem Winter oft



einige Kilo mehr auf den Rippen. Eine Gereiztheit kann dazukommen sowie eine Vernachlässigung sozialer Kontakte und der eigenen Person. Ebenso können Konzentrationsstörungen auftreten und das Gefühl wie „Watte im Kopf“.

■ Die Ursache ist oft bei der Hormonsynthese zu suchen. Ist es dunkel draußen wird das Hormon Melatonin verstärkt gebildet, es ist unser Schlafhormon, dadurch werden wir müde und träge.

Serotonin, unser „Glückshormon“ wird zur Produktion von Melatonin verwendet, dadurch wird es vermehrt verbraucht und fehlt dann im Körper. Das Hormon „Vitamin D“ möchte ich auch noch erwähnen. Es wird über das auf unsere Haut aufkommende Sonnenlicht produziert. Natürlich ist dies im Winter nicht ausreichend möglich und sehr viele Menschen schleppen sich mit einem niedrigen Vitamin-D-Spiegel durch den Alltag. Dies kann man einfach über einen Bluttest herausfinden und dann dementsprechend substituieren.

Hier einige Tipps wie Sie leichter durch den Winter kommen können:

- Frische Luft und Bewegung! Verbringen Sie täglich Zeit draußen, auch wenn es bewölkt ist, denn Tageslicht im Freien ist stärker als künstliches Licht in Innenräumen.

- Entdecken Sie die Vorteile des Winters und genießen Sie diese.
- Integrieren Sie Bewegung in Ihren Alltag, idealerweise im Freien. Das fördert die Ausschüttung unserer Glückshormone.
- Lassen Sie Ihren Vitamin- und Nährstoffstatus prüfen. Oft ist es möglich mit wenigen Nahrungsergänzungsmitteln Ihren Körper zu unterstützen.
- Achten Sie auf eine ausgewogene saisonale Ernährung.
- Treffen Sie sich regelmäßig mit Freunden und Familie um Isolation zu vermeiden.
- Versuchen Sie feste Routinen einzuführen und setzen Sie sich kleine, erreichbare Ziele.

Sollten sich Ihre Beschwerden verstärken und Sie immer tiefer in ein Loch fallen, bitte suchen Sie sich Hilfe!

*Nun wünsche Ich Ihnen eine wunderschöne, stressfreie Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und einen gesunden Start in das Neue Jahr 2026.
Herzliche Grüße Ihre Stephanie Grimm*

Praxis für Naturheilkunde

Stephanie Grimm

Talstr.35 • 66987 Thaleischweiler-Fröschen

Telefon: 06334 9846561

stephanie-grimm.com • hp@stephanie-grimm.com

Die gesunde Beilage für Ihr Weihnachtsmenü!



Zu Weihnachten gehört einfach ein gutes Essen dazu...dieser Meinung sind Sie doch sicher auch? Ich stelle Ihnen heute eine gesunde, sehr leckere Beilage vor, die zu ganz vielen Fleischgerichten passt.

Aber warum Weißkohl?

Weil Weißkohl sehr vitaminreich ist, außerdem eine hervorragende Vitamin-Quelle, er ist reich an Mineralien wie Kalium, Eisen und Magnesium, er ist ballaststoffreich und fördert dadurch eine gesunde Verdauung, er ist reich an sekundären Pflanzenstoffen und schützt dadurch die Zellen und kann den Alterungsprozess verlangsamen, er ist magenschützend und entzündungshemmend.

Weißkohl in Parmesansoße:

Zutaten für 2 Personen:

- 1 kleiner Weißkohl
- 1 Zwiebel
- 3 Knoblauchzehen

- Olivenöl
- Salz und Pfeffer
- Ital.Kräuter getr.
- 100 g Frischkäse light
- 500 ml Gemüsebrühe
- ca. 100 g Parmesan

Zubereitung:

- Den Weißkohl vierteln und 10 Minuten garen
- Zwiebel und Knoblauch schälen, klein hacken
- In Olivenöl anschwitzen und mit Salz, Pfeffer und den Kräutern würzen.
- Mit Gemüsebrühe auffüllen und den Frischkäse dazugeben
- Die Hälfte von dem Parmesan dazugeben und aufkochen lassen

- (falls die Soße zu flüssig ist, noch etwas Frischkäse mitköcheln lassen)
- Den Weißkohl in eine Auflaufform, die Soße über den Weißkohl geben, danach den Kohl mit Olivenöl bestreichen.
- Den Kohl bei 180 ° im vorgeheizten Backofen ca. 40 Min. backen
- 10 Minuten vor Ende der Backzeit den restlichen Parmesan über den Kohl und mit frischen Kräutern dekorieren

Die Menge können Sie je nach Personenanzahl anpassen.

Ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Appetit wünscht Ihnen Ihre Stephanie Grimm

Imker aus der Südwestpfalz ausgezeichnet

Zu trocken, das Jahr 2025? Für Bienen nicht, die haben in diesem Jahr einen Honig in herausragender Qualität produziert. Das sagte Arnold Dilger vom Imkerverein Gräfensteiner Land bei der Feierstunde zu den Auszeichnungen von Imkern in unserer Region im Gasthaus „Zum Ständenhof“.

■ Die Honigprämierung führt jährlich die Landes-Landwirtschaftskammer durch. Landesweit wurde 81 Honige untersucht, 32 Goldmedaillen wurden dabei vergeben, dazu 25 Silber- und fünf Bronzemedaillen. Jeweils acht Medaillen in Gold und Silbermedaillen gingen an Honige aus der Südwestpfalz.

■ Arnold Dilger aus Rodalben konnte drei Goldmedaillen mit nachhause nehmen. Zwölf Gläser Honig spendete der Imkerverband Rheinland-Pfalz an das Hospiz „Haus Magdalena“ in Pirmasens, ein weiteres Dutzend Gläser Honig dem Kinderhort „Seliger Bernhard“ in Rodalben.



Preisträger (v.l.n.r.): Josef Zimmer jun., Thomas Andreas, Frank Paul, Thomas Schwab, Josef Zimmer sen., Arnold Dilger und Ewald Hüther

Sicherheit schenken

Warum der Johanniter-Hausnotruf ein wertvolles Weihnachtsgeschenk ist

Wenn die Feiertage näher rücken, denken viele darüber nach, womit sie ihren Angehörigen eine wirkliche Freude machen können. Immer beliebter wird dabei ein Geschenk, das nicht nur von Herzen kommt, sondern auch den Alltag spürbar erleichtert: der Hausnotruf der Johanniter.

Die Johanniter in der Region Westpfalz

- Ambulante Pflege
- Pflegeberatung
- Hausnotruf
- Kinder- und Jugendhilfe

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Regionalverband Westpfalz
Kaiserstr. 53, 66955 Pirmasens
Tel. 06331 21180
www.johanniter.de/westpfalz



JOHANNITER

**Verschenken Sie
„Sicherheit“ zu Weihnachten:
Der Johanniter-Hausnotruf**

**Gerade für ältere Menschen
oder Alleinlebende bietet
das System ein großes
Plus an Sicherheit.**

■ Mit einem einfachen Knopfdruck erhalten sie im Notfall sofort Hilfe – rund um die Uhr, an jedem Tag des Jahres. Auch für Familienangehörige bedeutet dies ein gutes Gefühl, besonders dann, wenn sie nicht täglich vor Ort sein können.

■ In der Adventszeit entscheiden sich viele Familien bewusst dafür, Sicherheit zu verschenken: Ein Hausnotrufgerät unter dem Weihnachtsbaum ist ein Zeichen von

Fürsorge, Verantwortung und Verbundenheit. Es zeigt: „Du bist uns wichtig, und wir wollen, dass du gut geschützt bist.“

■ Wer seinen Liebsten dieses besondere Geschenk machen möchte, kann sich bei den Johannitern unverbindlich beraten lassen und das passende Modell – vom Basissystem bis zu modernen mobilen Varianten – auswählen. So wird Weihnachten nicht nur festlich, sondern auch ein Stück sicherer.

Die Johanniter 06331 21180



Ambulanter Pflegedienst **Drexler**

qualifiziert,
motiviert &
zuverlässig

*Frohe
Weihnachten
und ein gutes
neues
Jahr*



**Rodalben:
Bruderfelsstr. 8**

Pflege mit Herz
rund um die Uhr für Sie erreichbar!
06333 - 27 43 140

In unseren Büroräumen stehen wir Ihnen von Montag bis Freitag von 08:00 - 16:00 Uhr zur Verfügung. Gerne auch Termine außerhalb der Öffnungszeiten.

Seniorenanlage Haus Gräfenstein

www.haus-graefenstein.de

Die Seniorenanlage
mit dem familiären Charakter

**Vollstationäre Pflege
Kurzzeitpflege
Verhinderungspflege
Tages- und Nachtpflege**



Marie-Juchacz-Straße 46-48 · Rodalben-Neuhof · Tel. 06331 / 2316-0

Wir wünschen allen Bewohnern und deren Angehörigen ein frohes Weihnachtsfest & ein gesegnetes Neues Jahr!

* Gräfensteiner Land **Wohnanlage**

Betreutes Wohnen

Inh. Wolfgang Meyer

* Marie Juchaczstr. 54-64

66976 Rodalben

Telefon: (06331) 239053

wohnanlage-graefensteiner-land.de

info@wohnanlage-graefensteiner-land.de

**Frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins Jahr 2026**



www.wohnanlage-graefensteiner-land.de

Bürgerhaus Schuhfabrik

Kultur

im Bürgerhaus Schuhfabrik

2025/26

Wir wünschen Ihnen
zauberhafte Weihnachten.

und viele
Lichtblicke
im Jahr
2026!

Jetzt schon ans
Schenken denken!

Alle Veranstaltungen




08. März 2026

SEKT AND THE CITY mit „frisch geföhnt und flach gelegt“

Comedy zum Internationalen Frauentag 2026. Wie schön, dass das SEKT AND THE CITY - Ensemble seinem außergewöhnlich frischen und spritzigen Stil treu bleibt. Ein berauschendes Happening mit stimmungsgewaltigen Liedern, schrillen Kostümwechseln, skurrilen Rollenspielen, bestechenden Tanzeinlagen, viel Mumm und viel Sekt. Drei beste Freundinnen in den besten Jahren treffen sich regelmäßig mittwochs, um die wirklich wichtigen Themen zu besprechen... Eine Comedy-Revue voll energiegeladener Musik und schriller Wortwechsel. Ein Frauentrio zum Verlieben. Miau!.

SEKT AND THE CITY

FRISCH GEFÖHNT & FLACH GEGLEGT

Internationaler Frauentag 2026



08. März 2026
Sektempfang: 18.30 Uhr
Beginn: 19.30 Uhr

ALICE HOFFMANN



18. April 2026
Beginn: 20:00 Uhr

18. April 2026

Alice Hoffmann

Torschlusspanik

Es geht ums Alter, ums Älterwerden und auch Sterben. Manche sind allerdings schon vorher tot. Also: überlegen, ob es Dinge gibt, die man gerne tun würde und einfach machen. Ein Thema, das nicht einfach daherkommt, gerade wenn man daraus ein zum Nach-denken anregendes „Gute-Laune-Programm“ machen möchte. Mit viel Humoreske, Spitzzüngigkeit und schlüpfrigkecker Wortakrobatik kommen die Lachmuskeln nicht zu kurz. Als „Hilde Becker“ aus der ARD Kultserie wurde Alice Hoffmann bundesweit bekannt in ihrer Paraderolle der naiven, lieben aber einfältigen Hausfrau.

Kontakt:

Bürgerhaus Schuhfabrik | Friedhofstraße 3
67714 Wald Fischbach-Burgalben

Telefon: 06333 925-221 | Fax: 06333 925-202

E-Mail: buergerhaus-schuhfabrik@waldfischbach-burgalben.de

Vorverkauf:

Tickets online: www.reservix.de

in 67714 Wald Fischbachbach-Burgalben

Maik Wagner Bestattungen, Hauptstraße 80, Tel.: 06333 6029430

Zentralbücherei, Friedhofstr. 3, Tel.: 06333 925168

(Nur EC-Kartenzahlung!)

Bei allen Rheinpfalz Ticket Servicestellen

sowie unter der RTS-Ticket-Hotline : 0631 - 37 01-6618

Abendkasse:

30 Minuten vor Beginn der Veranstaltung geöffnet.

(Nur EC-Kartenzahlung!)

Weitere Termine finden Sie unter
www.buergerhaus-schuhfabrik.de



Programm der Ortsgemeinde
Wald Fischbach-Burgalben

SPENDE BLUT



TERMINE:

Freitag, 12.12.2025
Rodalben
Berufsbildende Schule
Gabelsbergerstraße 6
16:00 - 29:00 Uhr
Bitte Termin reservieren!



Dienstag, 16.12.2025
Lemberg, Freizeithalle
Annstr. 12
16:00 - 20:00 Uhr
Bitte Termin reservieren!



Dienstag, 13.01.2026
Saalsstadt, Festhalle
Hauptstr. 36
16:30 - 19:30 Uhr
Bitte Termin reservieren!



01.12.2025

Landau. 01.12. bis 21.12.2025.
Kunsthandwerklicher Thomas-Nast-Nikolausmarkt am Rathausplatz. Täglich von 11 - 20 Uhr
Pirmasens. 01.12. bis 21.12.2025.
Belznickelmarkt auf dem Schloßplatz
Speyer. 01.12. bis 06.01.2026.
Weihnachts- und Neujahrsmarkt

04.12.2025

Bad Dürkheim. 04.12. bis 07.12.2025.
Dürkheimer Advent 2025 an den Adventswochenenden in der Innenstadt

05.12.2025

Birkweiler. 05.12. bis 07.12.2025.
Weinwinter in den Winzerhöfen ab 17 Uhr in der Ortsmitte
Deidesheim. 05.12. bis 07.12.2025.
Deidesheimer Advent im Ortskern
Edenkoben. 05.12. bis 07.12.2025.
Nikolausmarkt Edenkoben am Kurpfalzsaal
Hauenstein. 05.12. bis 07.12.2025.
Weihnachtsmarkt auf dem Johann-Naab-Platz

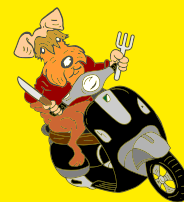
Ruppertsweiler. Lichterfest der KiTa

Wald Fischbach. Santa Claus Rock ab 18 Uhr Hinter dem alten Rathaus

06.12.2025

Bad Dürkheim. 18.12. bis 21.12.2025.
Dürkheimer Advent 2025 an den Adventswochenenden in der Innenstadt

Treffen der Rodalber Vespa Freunde (RVF)



Unser nächstes Treffen findet am
Freitag, 09.01.2026 in Rodalben
am Minigolfplatz ab
19:00 Uhr statt.
Kontakt: 0172-9238040
Gerne auch über WhatsApp schreiben!

Eppenbrunn. Weihnachtszauber ab 16 Uhr rund um die Pergola im Eppenbrunner Freizeitpark

Erffweiler. 06.12. bis 07.12.2025.
Waldweihnacht am Kohlenmeilerplatz

Höheinöd. Weihnachtsmarkt am Haus des Bürgers

Lemberg. 06.12. bis 07.12.2025.
Weihnachtsmarkt an der Freizeithalle

Merzalben. Weihnachtsmarkt ab 15 Uhr rund um die Pfarrkirche Heilig Kreuz

Mußbach. 06.12. bis 07.12.2025.
Weihnachtsmarkt der Nächstenliebe im Herrenhof

Neuleiningen. 06.12. bis 07.12.2025.
Weihnachtsmarkt im Burghof und den Gassen

Pirmasens. 06.12. bis 07.12.2025.
Weihnachts Kreativmarkt im alten Rathaus

Rhodd. 06.12. bis 07.12.2025.
Rhodter Advent

Steinalben. Adventsmarkt der Moosalbaler Blasmusik an der Geiselberger Mühle

Spirkelbach. 06.12. bis 07.12.2025.
Spirkelbacher Weihnachtswald am Dorfgemeinschaftshaus

07.12.2025

Donsieders. Nikolausmarkt auf dem Dorfplatz

11.12.2025

Bad Dürkheim. 11.12. bis 14.12.2025.
Dürkheimer Advent 2025 an den Adventswochenenden in der Innenstadt

12.12.2025

Deidesheim. 12.12. bis 14.12.2025.
Deidesheimer Advent im Ortskern

Rodalben. Rodalber Nachtwächterführung ab 19 Uhr am Dr.-Lederer-Haus. Infos und Anmeldung unter 0152/21664944 oder Anke-Vogel@G-IG.de

13.12.2025

Mußbach. 13.12. bis 14.12.2025.
Weihnachtsmarkt der Nächstenliebe im Herrenhof

Pirmasens. Weihnachtssingen mit den Kant-Chören ab 18 Uhr auf dem Exerzierplatz.

Rhodd. 06.12. bis 07.12.2025.

Aktuelle Veranstaltungen Städtisches Krankenhaus Pirmasens in Zusammenarbeit mit dem Förderverein Patientenforum

03.12.25	Einladung zur Trauergruppe	17:30	Krankenhauskapelle
04.12.25	Azubi-Speed-Dating	17:00	Cafeteria
09.12.25	Treffen für Angehörige von Menschen mit psychischen Erkrankungen	17:00	Tagesklinik
13.12.25	Treffen der Selbsthilfegruppe COPD	14:30	Konferenzraum 1. UG
15.12.25	Einladung zum Onko-Café	09:00	Konferenzraum 1. UG
16.12.25	Elternabend (Infos für Schwangere und werdende Väter inkl. Kreißsaal- und Stationsführung)	19:00	Konferenzraum 1. UG
17.12.25	Einladung zur Trauergruppe	17:30	Krankenhauskapelle
17.12.25	Arzttelefon Dr. med. Thomas Neuberger (06331 714-1485): Herzklappen-Erkrankungen	17:00	via Telefon



Städtisches
Krankenhaus
Pirmasens gGmbH

Förderverein
Patientenforum
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.



Infos zu den Veranstaltungen: Uwe Bernhardt · Telefon 06331 714-3214 oder 714-0

Rhodter Advent
Ruppertsweiler. Hofweihnachten
im Rathausshof

Spirkelbach. 13.12. bis 14.12.2025.
Spirkelbacher Weihnachtswald am
Dorfgemeinschaftshaus
Trippstadt. 13.12. bis 14.12.2025.
Romantische Waldweihnacht

14.12.2025

Clausen. Waldweihnacht ab 11 Uhr
am Turnverein

18.12.2025

Bad Dürkheim. 18.12. bis
21.12.2025. Dürkheimer Advent
2025 an den Adventswochenenden
in der Innenstadt

19.12.2025

Deidesheim. 19.12. bis 21.12.2025.
Deidesheimer Advent im Ortskern

20.12.2025

Pirmasens. Waldweihnacht ab 15
Uhr beim CVJM Pirmasens. Infos
unter www.cvjm-pirmasens.de/
vereint

Pirmasens. Kunstkaufhaus für 1
Tag von 10 - 18 Uhr im Neuf-
fer-Pavillon

Spirkelbach. 20.12. bis 21.12.2025.
Spirkelbacher Weihnachtswald am

Oli's Biergarten
AM SPIEGELBRUNNEN
TERMINE
im DEZEMBER

19.12.25 ab 16 Uhr
24.12.25 10-15 Uhr
25. & 26. 12.25
31.12.25 10-15 Uhr
01.-12.01.26
13.01.26 ab 10 Uhr

geschl. Gesellschaft
Weihnachtsfrühschoppen
Geschlossen
Silvesterfrühschoppen
Urlaub
Sind wir wieder für Sie da!

*Wir wünschen eine fröhliche Weihnachtszeit
und ein glückliches neues Jahr*

Inh. Oliver Orth
Am Spiegelbrunnen 3
66976 Rodalben

Tel: 0 63 31 - 6 08 55 30
spiegelbrunnen.rodalben@freinet.de
Spiegelbrunnen.com

Öffnungszeiten:
Täglich
10:00 Uhr - 22:00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus

21.12.2025

Hauenstein. Weihnachtsliedersin-
gen ab 17 Uhr in der Christkönigs-
kirche

Gräfensteiner Theaterspiele

Sonntag, 18. Januar, 18.00 Uhr

Konzert zum neuen Jahr

„Akkordeonissimo“

mit Marcel Adam und
Christian Di Fantauzzi

Dr.- Lederer- Haus, Rodalben (Kultursaal)



Vorverkaufsstellen:

Tourist- Info, Am Rathaus 9, Rodalben, Tel. 06331 - 23 41 80, Mail: tourist@rodalben.de. Nur bargeldlos!
Lotto Schneider (Tel. 06331-25 88 20), Hauptstraße 142, Rodalben sowie
Leseratte Hobbytique (Tel. 06331-1 64 17), Hauptstraße 130, Rodalben, Mail: hobbytique@gmx.de

Ihr gutes Recht

Weihnachtsfeier und Recht - ein juristischer Streifzug durch Glühwein, Paragraphen und andere Stolperfallen

Weihnachtsfeiern sind rechtlich gesehen eine Art Mischung aus Betriebsveranstaltung, Teamritual und potenziellem Haftungsabenteuer. Während die meisten sich auf Glühwein und Gespräche freuen, beobachten Juristinnen und Juristen das Geschehen mit leicht angehobener Augenbraue. Denn sobald die Unternehmensleitung offiziell einlädt und alle Beschäftigten teilnehmen dürfen, entfaltet sich der gesetzliche Unfallversicherungsschutz – zumindest solange man sich innerhalb der eigentlichen Feier bewegt. Wer nach dem offiziellen Ende noch in eine Bar weiterzieht, nimmt den Spaß zwar mit, den Versicherungsschutz aber eher nicht.

■ Auch der Alkohol ist juristisch weniger brisant, als man vermuten könnte, solange niemand zum Trinken gedrängt wird und der Arbeitgeber nicht gerade hochprozentige Motivation verteilt. Wirklich heikel wird es erst, wenn jemand beschwingt ein Firmenfahrzeug nutzt oder die Hemmschwelle im zwischenmenschlichen Bereich sinkt. Weihnachten entschuldigt weder Beleidigungen noch übergriffiges Verhalten; arbeitsrechtliche Konsequenzen lassen sich damit nicht weg beten.

■ Ein modernes Sorgenkind sind die Fotos. Während interne Gruppenbilder meist unproblematisch sind, wird es schwierig, sobald etwas auf Social Media landen soll. Hier winkt die DSGVO freundlich, aber bestimmt: Von erkennbaren Personen braucht man eine Einwilligung – und zwar bevor die Bilder fröhlich

online gehen.

Schließlich spielt auch das Finanzamt mit. Der bekannte 110-Euro-Freibetrag für Betriebsveranstaltungen umfasst alles, was die Feier teuer macht, vom Buffet bis zur Musik. Wird die Grenze überschritten, ist die Stimmung oft noch gut, aber steuerlich wird's ungemütlicher.

■ Kurz gesagt: Mit etwas Vorbereitung lässt sich die Weihnachtsfeier rechtssicher genießen. Und wer weiß – vielleicht verhindert

dieses Wissen den einen oder anderen tanzbedingten Ausrutscher auf juristischem Parkett.

Daher unser Rat für Sie:

■ Planen Sie rechtzeitig, kommunizieren Sie klar, halten Sie ein Auge auf Alkohol und Einwilligungen – und genießen Sie dann eine besinnliche, rechtssichere Feier.

Kanzlei Weishaar
Baumbuschstr. 30A • 66976 Rodalben
Telefon: 06331 141088-3 • Fax: 141088-4
kanzlei-weishaar.de • info@kanzlei-weishaar.de
WhatsApp: 0176-67698020



HARRI KUNZ
66976 Rodalben



Rund ums Haus...
GARTEN/PFLEGEARBEITEN

Tel.: 06331 / 66 030 Mobil: 0179 - 91 86 957



*Wir wünschen eine entspannte Weihnachtspause im Kreis
Ihrer Familie und einen guten Jahreswechsel.*

Kino: Bibi Blocksberg - Das große Hexentreffen

■ Die Junghexe Bibi (Nala) freut sich riesig: Der Hexenkongress findet dieses Mal auf dem Blocksberg statt – direkt vor ihrer Haustür. Gemeinsam mit Schubia (Carla Demmin) und Flauipai (Philomena Amari) möchte sie als

Helferin mitwirken.

■ Doch kaum treffen die ersten Hexen ein, geraten die Ereignisse außer Kontrolle. Zaubersprüche verlaufen schief, die älteren Hexen verhalten sich merkwürdig, und die gesamte

Versammlung droht zu scheitern.

■ Inmitten des Durcheinanders stehen die drei Junghexen vor einer großen Herausforderung. Mit Einfallsreichtum, Zusammenhalt und einer Portion Mut setzen sie alles daran, das drohende

Chaos zu bändigen und den Hexenkongress zu retten.

FSK 0

11. Dezember 2025 im Kino
www.filmstarts.de



Buch: Kathas Katastrophen von Johanna Klement (Autor), Mareikje Vogler (Illustrator)

- Mein Leben zwischen Weihnachts-Hype und Grusel-Vibe

■ Witzig illustrierter Comicroman mit lustiger Weihnachtskarte aus der Kathas-Katastrophen-Reihe.

■ O, du chaotische Weihnachtszeit! Wer hat gesagt, dass die Vorweihnachtszeit besinnlich ist? Während Kathas Ethik-Lehrerin ihre Klasse dazu zwingt, wohlthätige Arbeit zu

leisten, entwickelt sich in der Schule ein irrer Tauschmarkt für Adventskalendergeschenke. Kathas beste Freundin Lisi ist voll im Tauschrausch und zieht Katha in ihre Geschäfte mit rein, dabei verzweifelt sie doch schon am Klassenwichteln.

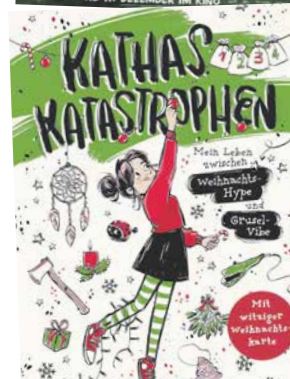
■ Und dann wohnt plötzlich auch

noch Bernie im Lagerraum von Kathas Vater. Angeblich sein Kumpel – aber warum verhält er sich dann von Tag zu Tag immer verdächtiger? Wie kann die erste Woche im Advent nur so unsinnlich sein?! Kat(h)astrophe!

■ Mit einer witzigen Weihnachts-

postkarte. Kurze Kapitel und witzige Illustrationen machen richtig Spaß beim Lesen. Schräger Humor für die normalen Katastrophen des Alltags

Altersempfehlung: ab 11 Jahren
www.amazon.de



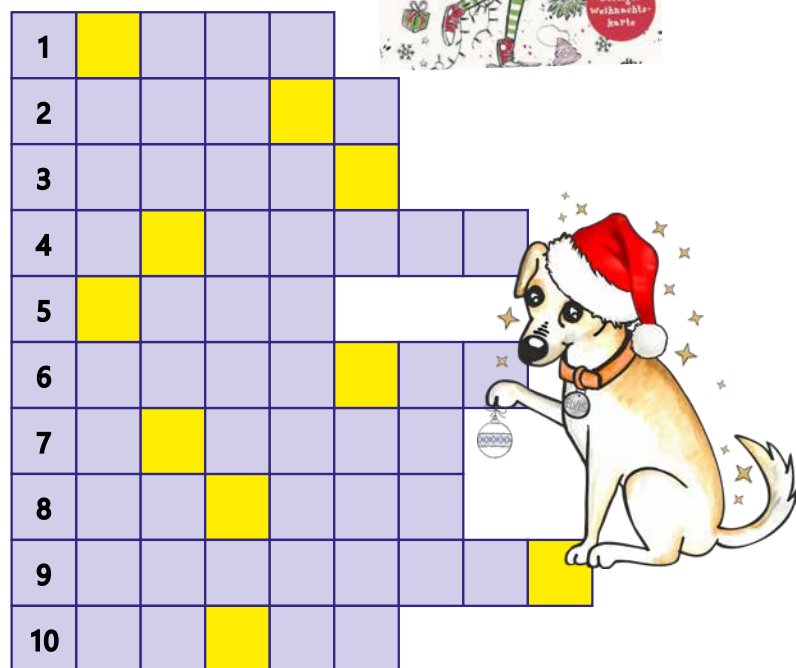


Einfach das Rätsel ausfüllen, die richtige Antwort auf eine Postkarte an RWT Magazin, Baumbuschstraße 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden und schon könnt ihr etwas gewinnen. Unter allen Einsendungen mit der richtigen Lösung verlosen wir zwei Bücher „Kathas Katastrophen“ von Johanna Klement. Viel Spaß beim Rätseln!

Einsendeschluß ist am 15. Dezember 2025.

Die Gewinner werden am 16. Dezember 2025 unter www.mathiasedrich.de/rwt-gewinnspiel veröffentlicht!

- 1) Wie heißt die Junghexe aus unserem Filmtipp?
- 2) Auf welchen Kongress freut sich Bibi? (1. Wortteil)
- 3) Was wollen die Junghexen bändigen?
- 4) Wie lautet der Name von Bibis Freundin?
- 5) Der Blocksberg liegt direkt vor Bibis... (1. Wortteil)
- 6) Wie lautet der Nachname unserer Buchtip-Autorin?
- 7) Was soll die Klasse leisten? Wohlthätige...
- 8) In welchem Rausch ist Lisi? (1. Wortteil)
- 9) Woran verzweifelt Katha? (2. Wortteil)
- 10) In welchem Raum wohnt Bernie? (1. Wortteil)



Lösung

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----



Was bringt man Rentieren in der Weihnachtsschule bei?
Das Elfabet

Motorradfreunde Rodalben treffen sich wieder an Heiligabend in Johanniskreuz



Auch in diesem Jahr setzen die Motorradfreunde Rodalben ihre langjährige Tradition fort und treffen sich an Heiligabend, dem 24. Dezember, wieder in Johanniskreuz. Bereits seit vielen Jahren gehört dieses Treffen zum festen Bestandteil des Jahresabschlusses der Biker.

■ Auch dieses Jahr wird die Gruppe aus Rodalben wieder mit rund zehn Teilnehmern vertreten sein. Von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr ist ein Stand eingerichtet, an dem Glühwein, Punsch und Kaffee angeboten werden. Die Erlöse aus den freiwilligen Spenden kommen – wie schon in den vergangenen Jahren – der Kindertafel Pirmasens zugute.

■ Trotz winterlicher Temperaturen und manchmal widriger Wetterbedingungen lassen es sich die Motorradfreunde nicht nehmen, an diesem besonderen Tag den Weg nach Johanniskreuz zu finden. Neben dem gemütlichen Beisammensein steht dabei auch der gute Zweck im Mittelpunkt.

Mit dieser schönen Tradition möchten die Motorradfreunde Rodalben nicht nur das Jahr gemeinsam ausklingen lassen, sondern zugleich ein Zeichen der Solidarität und Nächstenliebe setzen – ganz im Sinne des Weihnachtsgedankens.

■ „Live at Lichtburg“ von Long Distance Calling dokumentiert das ausverkaufte Konzert vom 6. Februar 2024 vor über 1200 Fans im Essener Lichtburg-Kino. Das Quintett - David Jordan, Florian Füntmann (Gitarren), Jan Hoffmann (Bass) und Janosch Rathmer (Schlagzeug) - ergänzte seinen progressiven Post-Rock beim Lichtburg-Konzert mit Gastmusikern, mit Violine, Cello, Trompete und Posaune.

■ Tracks auf dem Live-Album sind unter anderem „Kamilah“ das mit pulsierend schwebenden Gitarren eröffnet, „Hazard“ entfaltet live immense Wucht, mit „Eraser“ und „500 Years“ baut die Band aus Münster monumentale Klangwände auf.

■ Die Produktion (CD/Blu-ray-Digipak, 2LP) fängt präzise die visuelle Intensität ein und macht „Live at Lichtburg“ zu einen Karrierehöhepunkt.



■ Ab 05. Dezember ■ als CD/Blu-ray-Digipak & Vinyl

■ Schawumm!“ von Georg Ringsgwandl: Der Titel des Albums - das Geräusch einer zuschlagenden Lieferwagen-Tür - passt perfekt zu diesem 12. Studioalbum.

■ Ringsgwandl, der seismografische Liedermacher, kompostiert hier wieder Alltagsabsurditäten zu folkigem Indiepop mit Blues und Dialektauber. Songs wie „Götterbote“ spotten Paketboten-Chaos, „HSP“ lamentiert über Handy-Schlüssel-Portemonnaie-Abhängigkeit.

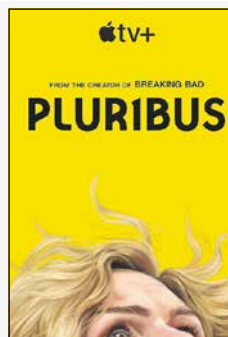
■ „I wui di“ beispielsweise vereint Dialektpoesie mit perfekter Melodie und „Microplastique“ thematisiert gruselig Plastikgifte. Ringsgwandl balanciert Witz, Melancholie und Tiefe aus, ein echter Genuss für Dialektfans und Liebhaber von Singer-Songwritern mit ganz speziellem Touch. Und Texten, so scharfzüngig wie hoffnungsvoll und nie depressiv - Optimismus trotz Katastrophen!



■ Ab 05. Dezember ■ als CD, Vinyl, Mp3 & Stream

■ „Pluribus“ ist ein stilles, verstörend aktuelles Sci-Fi-Drama, das die Apokalypse als freundlich lächelnde Schwarmintelligenz erzählt. Vince Gilligan inszeniert weniger Spektakel als psychologischen Druck: Die kollektiv glückselige Menschheit wirkt irritierend verlockend, während Carol als letzte Unglückliche zur tragischen Störgröße wird.

■ Rhea Seehorn trägt die Serie mit einer faszinierenden Performance, die existenzielle Fragen nach Freiheit, Individualität und moralischem Widerstand bündelt. Erzählerisch überzeugt „Pluribus“ mit meist ruhigem Tempo, mit präziser Bildgestaltung und - auch mal mit bösem Witz - einer Atmosphäre, die lange nachhallt - eine der interessantesten aktuellen Genre-Serien.



■ 9 Episoden ■ Apple TV+ ■ FSK 12

■ „Stranger Things 5.0“ ist der würdige Abschluss einer der prägendsten Kult-Serien der letzten Jahre. Die Staffel überzeugt mit emotionaler Tiefe, bombastischer Inszenierung und einem starken Ensemble, das die Entwicklung der Figuren auf ergreifende Weise vollendet.

■ Besonders beeindruckend: wie gelungen die 80er-Atmosphäre mit modernen Effekten verschmilzt. Die Spannung hält bis zum letzten Moment, und trotz kleiner erzählerischer Umwege bleibt der Kern - Freundschaft, Mut und Zusammenhalt - sehr authentisch spürbar. Ein finales Kapitel, das Gänsehaut und Wehmüt gleichermaßen hinterlässt!

Ausgabe 1: 27. November, 2 Uhr Nachts (4 Folgen)

Ausgabe 2: 26. Dezember, 2 Uhr Nachts (3 Folgen)

Ausgabe 3: 01. Januar, 2 Uhr Nachts (1 Folge - Finale!)

■ Netflix ■ FSK 16



■ Stromberg - Wieder alles wie immer“ ist wie ein Betriebsausflug in die Vergangenheit: Alle sind älter, nichts ist gereift. Stromberg stapft durch die Reunion, als hätte es Homeoffice und MeToo nur als PowerPoint gegeben - und genau darin liegt der Charme.

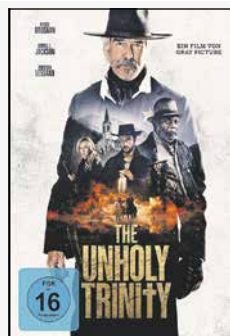
■ Die Gags treffen, weil Christoph Maria Herbst seinen Chef inzwischen mit einer fast schon unheimlichen Routine runterspult, die gleichzeitig zeigt, wie peinlich vertraut dieser Typ immer noch ist. Kritiker feiern Christoph Maria Herbsts Rückkehr als beruhigend beunruhigend: Der Mann spielt Stromberg so mühelos, als wäre er nie aus dem Großraumbüro rausgekommen. Am Ende bleibt das Gefühl: Wieder alles wie immer - nur das Publikum hat inzwischen ein bisschen mehr Rückenschmerzen beim Fremdschämen!



■ Ab 04. Dezember im Kino ■ FSK 12

■ „The Unholy Trinity“ spielt im Montana der 1870er Jahre. Isaac Broadway wird gehängt, bittet aber zuvor seinen Sohn Henry, den wahren Schuldigen zu töten. Henry reist nach Trinity, hier kommt es zum Showdown zwischen Sheriff Gabriel (Pierce Brosnan) und Revolverheld Saint Christopher (Samuel L. Jackson). erlebt.

■ Der Film punktet mit starker Starbesetzung und authentische Westernoptik, mit schneebedeckten Bergen und Saloons. Brosnan, Jackson und auch Veronica Ferres (als Sarah Dove) spielen charmant. Trotz vorhersehbarer Handlung sind die Shootouts gelungen und der Showdown packend. Die Geschichte dreht sich um Rache, zweifelhafte Allianzen und dunkle Geheimnisse: Solide 93 Minuten echter Western, ideal für Fans klassischer Genre-Elemente.



■ Ab 12. Dezember auf DVD ■ FSK 16



**NEUE Räume-
bewährter
Service**

Computer
Netzwerke
Hard- & Software

WIR ZIEHEN UM!
ab Januar 2026
Schloßstr. 11A

Unsere Leistungen:

- ✓ Instandsetzung/Umbau aller Marken
- ✓ Individuelle Komplett-Systeme
- ✓ und mehr...

IHR EDV PARTNER

FSE Frey GmbH
Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens
Tel. 0 63 31 - 50 95 20
Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi & Fr 9 - 17 Uhr
Do 9 - 14 Uhr • Sa 10 - 13 Uhr
www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

**PS-
50 95 20**

Rufen Sie uns an



Theos Risto
RESTAURANT & LOUNGE

Aktuelle Informationen immer unter www.theosristo.de

H&K Gastro GdbR
Hauptstr. 1
66976 Rodalben

Tel.: 06331 / 2270159
info@theos-risto.de
www.theos-risto.de

Öffnungszeiten

Mi - Mo 11 - 14 Uhr
und ab 18 Uhr
Samstags ab 18 Uhr
Sonntags bis 22 Uhr
Dienstags Ruhetag

Mittagstisch
ab **12,90 €**

Täglich wechselnde Gerichte!
AUCH ZUM MITNEHMEN!
Montag bis Freitag | ab 11.00 Uhr
Dienstag: Ruhetag

*Wir wünschen Ihnen
ruhige & fröhliche
Weihnachtstage.*

*Kommen Sie
gut ins
neue Jahr!*

**Ihr Team von
Theos Risto**

Urlaub von 23.12.25 - 07.01.26
Ab dem 08.01.26 sind wir wieder für Sie da

Der Pienser

...und die wahre Geschichte des Weihnachtsmanns

Der Weihnachtsmann hatte sich ja gedacht, dass die Westpfalz ein rustikales Eckchen sei. Aber was er in dieser Nacht erlebte, ließ selbst seine jahrhundertlange Geduld verdampfen wie Glühwein auf dem Pirmasenser Weihnachtsmarkt.

■ Schon in Winzeln blieb sein Schlitten an einem Auto hängen, das so geparkt war, als habe jemand im Halbschlaf beschlossen, mitten während eines Lenkmanövers das Leben grundsätzlich in Frage zu stellen. In Rodalben weigerte sich der übliche Pfad, als solcher zu fungieren, und verwandelte sich in eine Eisbahn,

die eher an olympisches Training erinnerte als an einen beschaulichen Weihnachtsweg. Die Rentiere streikten - völlig nachvollziehbar übrigens - und in Münchweiler wäre der Weihnachtsmann beinahe in der Kläranlage gelandet, was nicht der Duft war, den er sich unter „Westpfälzer Frische“ vorgestellt hatte.

■ Doch der eigentliche Tiefpunkt, der Moment, in dem sogar ein heiliger Mann kurz ans Aufgeben dachte, spielte sich am Schlossplatz in Pirmasens ab. Dort fuhr der Schlitten in ein Schlagloch, das offensichtlich als kommunales Mahnmal gegen jede Form von Straßenpflege diente. Die Kufen knickten weg, die Geschenke

Notdienste Apotheken

01.12.2025	Neue Apotheke Hieronymus Bock Apotheke	Hauptstr. 144 Hauptstr. 5	66976 Rodalben 66502 Hornbach	Tel.: 06331/16828 Tel.: 06338/809212
02.12.2025	Westrich-Apotheke Apotheke am Jungfernsprung	Bahnhofstr. 14 Pirmasenser Str. 23b	66509 Riesweiler-Mühlbach 66994 Dahn	Tel.: 06336/993030 Tel.: 06391/5603
	Kur-Apotheke Franken-Apotheke	Weißburger Str. 9 Ixheimerstr. 174	66994 Dahn 66482 Zweibrücken	Tel.: 06391/1451 Tel.: 06331/15300
04.12.2025	Rabenfels-Apotheke Sonnen-Apotheke	Bergstr. 2 Hauptstr. 55	66969 Lemberg 66482 Zweibrücken	Tel.: 06331/49551 Tel.: 06332/75303
05.12.2025	Sonnen-Apotheke Vital-Apotheke im Mediceum	Alleestr. 1 Kaiserstr. 171	66953 Pirmasens 66849 Landstuhl	Tel.: 06331/70793 Tel.: 06371/6116111
06.12.2025	Wasgau-Apotheke Apotheke auf der Atzel Apotheke am Hallplatz	Weißburger Str. 5 Königsberger Str. 1 Hauptstr. 96	66994 Dahn 66849 Landstuhl 66482 Zweibrücken	Tel.: 06391/2497 Tel.: 06371/2296 Tel.: 06332/75282
07.12.2025	Apotheke am Jungfernsprung Martins-Apotheke	Pirmasenser Str. 23b Schulstraße 6	66994 Dahn 66894 Martinshöhe	Tel.: 06391/5603 Tel.: 06372/6810
08.12.2025	Landgrafen-Apotheke OHG Hummel-Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11 Hauptstr. 12	66953 Pirmasens 66917 Wallhalben	Tel.: 06331/63329 Tel.: 06375/242
09.12.2025	Marien-Apotheke Apotheke am Hallplatz	Hauptstr. 135 Hauptstr. 96	66976 Rodalben 66482 Zweibrücken	Tel.: 06331/16862 Tel.: 06332/75282
10.12.2025	Wasgau-Apotheke Apotheke am Hallplatz	Weißburger Str. 5 Hauptstr. 96	66994 Dahn 66482 Zweibrücken	Tel.: 06391/2497 Tel.: 06332/75282
11.12.2025	Linden-Apotheke	Carl-Pöhlmann-Str. 8	66482 Zweibrücken	Tel.: 06332/43667
12.12.2025	Weißhof Apotheke Martins-Apotheke	Winzler Str. 105 Schulstraße 6	66955 Pirmasens 66894 Martinshöhe	Tel.: 06331/76501 Tel.: 06372/6810
13.12.2025	Apotheke am Markt Franken-Apotheke	Hauptstr. 37 Ixheimerstr. 174	67714 Waldfischbach-Burgalben 66482 Zweibrücken	Tel.: 06333/955873 Tel.: 06331/15300
14.12.2025	Hofenfels-Apotheke	Saarlandstr. 35	66482 Zweibrücken	Tel.: 06331/16933
15.12.2025	Eichen-Apotheke OHG Rats-Apotheke	Hauptstr. 8 Hauptstr. 60	67707 Schopp 67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06307/1237 Tel.: 06333/5639
16.12.2025	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
17.12.2025	Apotheke am Markt Schloß-Apotheke	Hauptstr. 37 Schloßplatz 12	67714 Waldfischbach-Burgalben 66482 Zweibrücken	Tel.: 06333/955873 Tel.: 06332/79501-0
18.12.2025	Hofenfels-Apotheke	Saarlandstr. 35	66482 Zweibrücken	Tel.: 06331/16933
19.12.2025	Apotheke am Kirchgarten	Pirmasenser Str. 26	66957 Vinningen	Tel.: 06335/916981
20.12.2025	Easy-Apotheke Höhen-Apotheke	Zweibrücker Str. 230 Hauptstr. 43a	66954 Pirmasens 66851 Queidersbach	Tel.: 06331/1400539 Tel.: 06371/3324
21.12.2025	Löwen-Apotheke Hieronymus Bock Apotheke	Bahnhofstr. 36 Hauptstr. 5	66987 Thaleischweiler-Fröschen 66502 Hornbach	Tel.: 06334/1312 Tel.: 06338/809212
22.12.2025	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
23.12.2025	Laurentius-Apotheke	Hauptstr. 79	66497 Contwig	Tel.: 06332/996010
24.12.2025	Franken-Apotheke	Ixheimerstr. 174	66482 Zweibrücken	Tel.: 06331/15300
25.12.2025	Landgrafen-Apotheke OHG	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
26.12.2025	Höhen-Apotheke West-Apotheke	Hauptstr. 43a Friedrich-Ebert-Str. 63	66851 Queidersbach 66482 Zweibrücken	Tel.: 06371/3324 Tel.: 06332/73322
27.12.2025	Eichen-Apotheke OHG Schloß-Apotheke	Hauptstr. 8 Schloßplatz 12	67707 Schopp 66482 Zweibrücken	Tel.: 06307/1237 Tel.: 06332/79501-0
28.12.2025	Hubertus-Apotheke Rats-Apotheke	Hauptstr. 66 Hauptstr. 60	67714 Waldfischbach-Burgalben 67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081 Tel.: 06333/5639
29.12.2025	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
30.12.2025	Sommerwald-Apotheke Höhen-Apotheke	Am Sommerwald 4 Hauptstr. 43a	66953 Pirmasens 66851 Queidersbach	Tel.: 06331/65266 Tel.: 06371/3324
31.12.2025	Rabenfels-Apotheke Schloß-Apotheke	Bergstr. 2 Schloßplatz 12	66969 Lemberg 66482 Zweibrücken	Tel.: 06331/49551 Tel.: 06332/79501-0
01.01.2026	Marien-Apotheke Sonnen-Apotheke Kranich-Apotheke	Hauptstr. 135 Hauptstr. 55 Hauptstr. 119	66976 Rodalben 66482 Zweibrücken 66882 Hütschenhausen	Tel.: 06331/16862 Tel.: 06332/75303 Tel.: 06372/9969798



**Notdienst-Hotline der deutschen Apotheker 0800 00 22833 kostenlos
aus dem deutschen Festnetz 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)
www.aponet.de**



**Gebäude - Service
Gesellschaft mbH**

Tel. 0 63 31 / 2 33 60

Gebäudereinigung

- Unterhaltsreinigung
- Glas-/ Fassadenreinigung
- Bau-/Grundreinigung
- Teppichreinigung

www.gsgmbh.com



Die Gebäudedienstleister
Rein in die Zukunft

Ihr
Meisterbetrieb
aus Rodalben
wünscht frohe
Weihnachten
und viel Glück
im neuen Jahr!

flogen in die Luft wie bei einer sehr missglückten Zirkusnummer und landeten im Schneematsch, der ungefähr die Konsistenz von kaltem Kaffee und die Farbe eines schmutzigen Wollpullovers hatte. Der Weihnachtsmann setzte sich hin - nicht, weil er wollte, sondern weil er innerlich zusammenklappte.

■ Eins war klar: Hier gabs keinen Ausweg mehr, er war gescheitert und mit ihm das ganze Weihnachten. Eine ganze Stunde saß er wie ohnmächtig da und war nicht in der Lage sich zu bewegen, da er keinen Ausweg mehr sah. Doch da erschien ein Mann mit roter Mütze, der aussah, als habe er jede Härte des lokalen Klimas bereits dreimal durchlitten. Unter dem Arm: Zeitungen. „Sie sehen fertig aus“, sagte er, als ob er täglich gebrochene Weihnachtsmänner einsammelte. „Ich bin fertig“, antwortete der Weihnachtsmann. „Die Westpfalz hat mich besiegt.“ Der Mann setzte sich neben ihn. „Ich bin vom RWT-Magazin und Wetter unser Magazin austeilten und um halb vier schon unterwegs sind, wenn die Stadt noch darüber diskutiert, ob es überhaupt sinnvoll ist, wach zu werden.“ Er winkte ein paar Kollegen heran - ebenfalls wettererprobte RWT-Zusteller mit dem pragmatischen Blick von Menschen, die zu oft erlebt haben, wie andere scheitern. Gemeinsam inspizierten sie den zerstörten Schlitten, die mit Schneeschlamm beschmutzten Pakete und den entnervten Weihnachtsmann. „Das machen wir“, sagte einer mit der Lakonie eines Mannes, der schon im Sitzen müde wirkt. „Wir liefern die Geschenke. Sie sehen nicht so aus, als sollten Sie heute noch

motorische Entscheidungen treffen.“ Der Weihnachtsmann starrte sie an. „Ihr? Das könnt ihr doch nicht!“ „Wir liefern jeden Monat das RWT-Magazin in alle Ecken dieser Region“, erklärte der Mann. „Wenn wir damit zurechtkommen, dann schaffen wir die Geschenke im Schlaf.“

■ Während der Weihnachtsmann fassungslos zuschaut, sortierten sie die Päckchen, packten sie auf einen alten Transportwagen, der aussah, als sei er einst aus dem Museum für vergessene Metallgestelle ausgebrochen, und zogen los - unaufgeregt, schweigend, effizient. Sie kannten jede Stufe, jede kaputte Klingel und jede Haustür, bei der man dreimal klopfen muss, weil der Bewohner glaubt, Pakete seien grundsätzlich eine Verschwörung und als sie zurückkehrten, sagten sie nur: „Fertig.“ Arbeit getan, kein Pathos. Einfach erledigt!

■ Der Weihnachtsmann war gerührt. „Ihr habt Weihnachten gerettet.“ Der Mann vom RWT-Magazin zuckte mit den Schultern. „Wir retten jeden Monat den Informationsfluss dieser Region. Da können wir auch mal einen Feiertag mitnehmen.“ Der Weihnachtsmann sah ihn lange an. „Ihr seid beeindruckend. Und euer Magazin erst recht.“ „Natürlich“, sagte der Mann. „Aber das sagen wir lieber nicht zu laut, sonst erhöht uns der Chef das Arbeitspensum.“ Im Aufstieg in den Himmel dachte der Weihnachtsmann: „Die Westpfalz kann wirklich ruppig sein - aber ihre Menschen sind außergewöhnlich.“

**Frohe Weihnachten...
euer Pienser!**

Impressum:

Herausgeber: Luxx Verlag | Mathias Edrich,
Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben, Fon: 06331-6980470; Fax: 6980471
Web: www.rwt-magazin.de
E-Mail: rwt@mathias-edrich.de
V.i.S.D.P.: Mathias Edrich

Auflage: 25.000, Druck: 4-farbig Euroskala
Verteilgebiet: VG Rodalben, VG Waldfischbach-Burgalben,
VG Thaleischweiler-Wallhalben, PS-Sommerwald
Druck: RHEINPFALZ Verlag und Druckerei GmbH & Co. KG
Verteilung: Süwe Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG
Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Web: Mathias Edrich
Grafik/Satz/Layout/Web: Nicole Mang

Anzeigenpreisliste: Nr. 3 gültig ab 01.01.2025

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

BLUE STORE LAGERVERKAUF

3 Markenjeans
verschiedene Auslaufmodelle

€ 70,-



Nacht der 1.000 Lichter

5.12.25 in DAHN
SHOPPING bis 24 UHR!

Live Musik & mit *Söpirn jam* acoustic music

20% AUF ALLES

außer Lizenzprodukte

über 5000 Jeans auf Lager!

Dahn
Im Gerstel 2a

Öffnungszeiten:

Mi.-Fr. 10.00 - 18.00

Sa. 10.00 - 14.00

**RÄUMUNGS-
VERKAUF**
wegen Geschäftsaufgabe

50%*
auf alles!

*ausgenommen Lizenzprodukte

B2

TEXTIL-DISCOUNT

Marktstraße | Dahn

Öffnungszeiten:

Mittwoch - Freitag 10.00 - 12.30 Uhr

14.00 - 18.00 Uhr

Samstag

10.00 - 14.00 Uhr

LAGER
**10%
RABATT**

*nur auf Schuhe

LAGER
Shoes & Accessoires
-No.6-

NEU **Öffnungszeiten:**
Mo, Di, Do & Fr
ab 8.12! 9-12:30 &
14:00-17:30 Uhr
Mi & Sa
9-12:30 Uhr
NEU

Kirchbergstr. 6 - Nähe Krankenhaus - Rodalben - 01 72 - 21 11 507

www.shoes4comfort.de | www.lagerno6.de



WIR WÜNSCHEN
*Fröhliche
Weihnachten*
& EIN GUTES NEUES JAHR

**Do geht die
POSCHT ab**

In Kooperation mit

Deutsche Post



DHL

NEUERÖFFNUNG

am 08.12.25

der Rodalber
DHL Postfiliale
im Lager No. 6





Beispielfoto der Baureihe. Ausstattungsmerkmale nicht Bestandteil des Angebots.

IHRE NEUEN GESCHÄFTSMODELLE //

OPEL WARTUNG PRO: PLANBAR. ZUVERLÄSSIG. KALKULIERBAR.

Stillstand war gestern – mit Opel WartungPro läuft Ihr Fuhrpark wie geschmiert! Mit attraktiven Gewerbekundenangeboten, einer breiten Auswahl an modernen Antriebstechnologien und einem klaren Serviceversprechen sorgt Opel jetzt für noch mehr Planungssicherheit in Ihrem Business. Wartung und Verschleiß? Abgedeckt – schon ab 19,95 € im Monat¹.

Opel WartungPro ist kombinierbar mit allen Opel-Neufahrzeugen (ausgeschlossen Opel Rocks), unabhängig der Antriebsvariante und schafft damit die passende Mobilitätslösung für jeden Betrieb.

Entscheiden Sie sich z.B. für den Opel Grandland, der in Deutschland designt, entwickelt und gebaut wurde und mit modernster Technologie und viel Komfort überzeugt. Oder setzen Sie auf den vielseitigen Opel Astra Sports Tourer, der mit seinem dynamischen Design, großen Ladevolumen und seinen effizienten Antrieben perfekt für Business und Freizeit geeignet ist.

Überzeugen Sie sich selbst und entdecken Sie das passende Opel-Modell für Ihren Betrieb. Wir beraten Sie gerne persönlich und freuen uns auf Sie.

LEASYS UNSER LEASING-ANGEBOT FÜR GEWERBEKUNDEN

für den **Opel Corsa Edition, 1.2 Direct Injection Turbo 74 kW (100PS), 6-Gang,**
Betriebsart: Benzin

MONATSRATE

149,- €
(zzgl. MwSt.)

Leasingsonderzahlung (zzgl. MwSt.): 0,00 €, Laufzeit: 48 Monate, Laufleistung: 10.000 km/Jahr. Angebot zzgl. 832,00 € Überführungskosten (zzgl. MwSt.).

Angebot gültig bis 31.12.2025

Mtl. Leasingrate ohne Wartungspaket: 149,00 €, mit Wartungspaket „Opel WartungPro“: 168,95 € (inkl. 19,95€ für das Wartungspaket). Gültig bis 31.12.2025.

Ein Kilometerleasingangebot (Bonität vorausgesetzt) der Leasys S.p.A., Zweigstelle Deutschland, Friedrich-Luttmann-Ring 1, 65423 Rüsselsheim am Main, die für das Autohaus Autohaus Schechter GmbH & Co. KG als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsende werden Schäden sowie Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze 2.500 km) gesondert abgerechnet. Angebot für Gewerbekunden.

Kombinierte Werte gem. WLTP*: Kraftstoffverbrauch 5,3 l/100 km; CO₂-Emission 120 g/km; CO₂-Klasse: D

¹ Opel Wartung Pro beinhaltet Leistungen über den Service-Baustein "Wartung und Verschleiß" der Leasys S.p.A. Zweigstelle Deutschland, gemäß dessen Bedingungen. Das Angebot setzt den Abschluss eines Leasingvertrags mit Leasys für ein nicht zugelassenes Opel-Neufahrzeug voraus (ausgenommen: Opel Rocks). Gültig bei teilnehmenden Opel-Händlern für Vertragsabschlüsse bis zum 31.12.2025. Alle Preise zzgl. der gesetzl. MwSt. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen, Sonderkonditionen oder Rahmenabkommen.

* Die Werte eines Fahrzeugs hängen nicht nur von der effizienten Ausnutzung des Kraftstoffs durch das Fahrzeug ab, sondern werden auch vom Fahrverhalten und anderen nichttechnischen Faktoren beeinflusst. Die tatsächliche Reichweite kann unter Alltagsbedingungen abweichen und ist von verschiedenen Faktoren abhängig, insbesondere von persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Nutzung von Heizung und Klimaanlage sowie thermischer Vorkonditionierung.

Filiale Rodalben Service

Eckstr. 12

66976 Rodalben/Neuhof

Telefon 06331 2328-0

Filiale Pirmasens Vertrieb & Service

Maryland Avenue 4 - Automeile

66953 Pirmasens/Husterhöhe

Telefon 06331 5107-0

www.schechter24.de/opel

autohaus
SCHECHTER
GmbH & Co. KG